

le magazine de

LA PRESSE

MONTREAL LE SAMEDI 27 AVRIL 1968

ON OPERE A L'ULTRA-SON



ANTOINE DESILETS

A PROPOS

L'impérialisme qui donne

L'article que nous publions cette semaine sur M. Malraux nous avait été promis au lendemain de la parution des "Anti-mémoires" par un jeune journaliste français qui faisait alors un stage d'études à Québec au titre des échanges franco-québécois. Mais l'article de M. Jean-Paul Kauffman ne nous est parvenu que le mois dernier. Nous le publions quand même, car les "Anti-mémoires" sont toujours dans le vent, comme on dit, et M. Malraux n'est pas passé aux oubliettes non plus. Le sujet est d'autant plus intéressant pour nous que les échanges avec la France se font nombreux sur le plan culturel et M. Malraux, comme on sait, est ministre des affaires culturelles. Il est donc intéressant de savoir à qui l'on a affaire.

Lorsque les lecteurs auront parcouru l'article, ils se diront que le Québec aurait pu se trouver des interlocuteurs beaucoup moins articulés, beaucoup moins humains que Malraux et compagnie. On en voit partout autour de nous aujourd'hui même, qui nous dirigent avec beaucoup moins de moyens; et il se trouve aussi des hommes dont les ambitions sont davantage égoïstes. On ne cite pas souvent cet article que M. Malraux a publié dans le journal LA PRESSE le 24 juillet 1967. Il y est en effet dit que l'impérialisme de la France n'est pas celui qui prend mais celui qui donne.

Disons enfin qu'il y a de bonnes raisons d'admirer — à tout le moins de respecter — le ministre français de la culture. Et quand on entend de petits esprits rigoler parce que l'écrivain Malraux fait de la politique, on est tenté de leur demander ce que cela donne de laisser les gouvernements aux mains des cowboys.

JEAN-PIERRE BONHOMME

SOMMAIRE

UNE OPERATION A L'ULTRA-SON	4
ANDRE MALRAUX : UNE VIE EXCEPTIONNELLE	10
SERGE GAINSBORG A LA TELEVISION	18
LA GASTRONOMIE PAR ROGER CHAMPOUX	25
LES PHOTOS D'EUGENE ATGET	26
LE DESSIN DE BOSCH	31

NOS PHOTOS

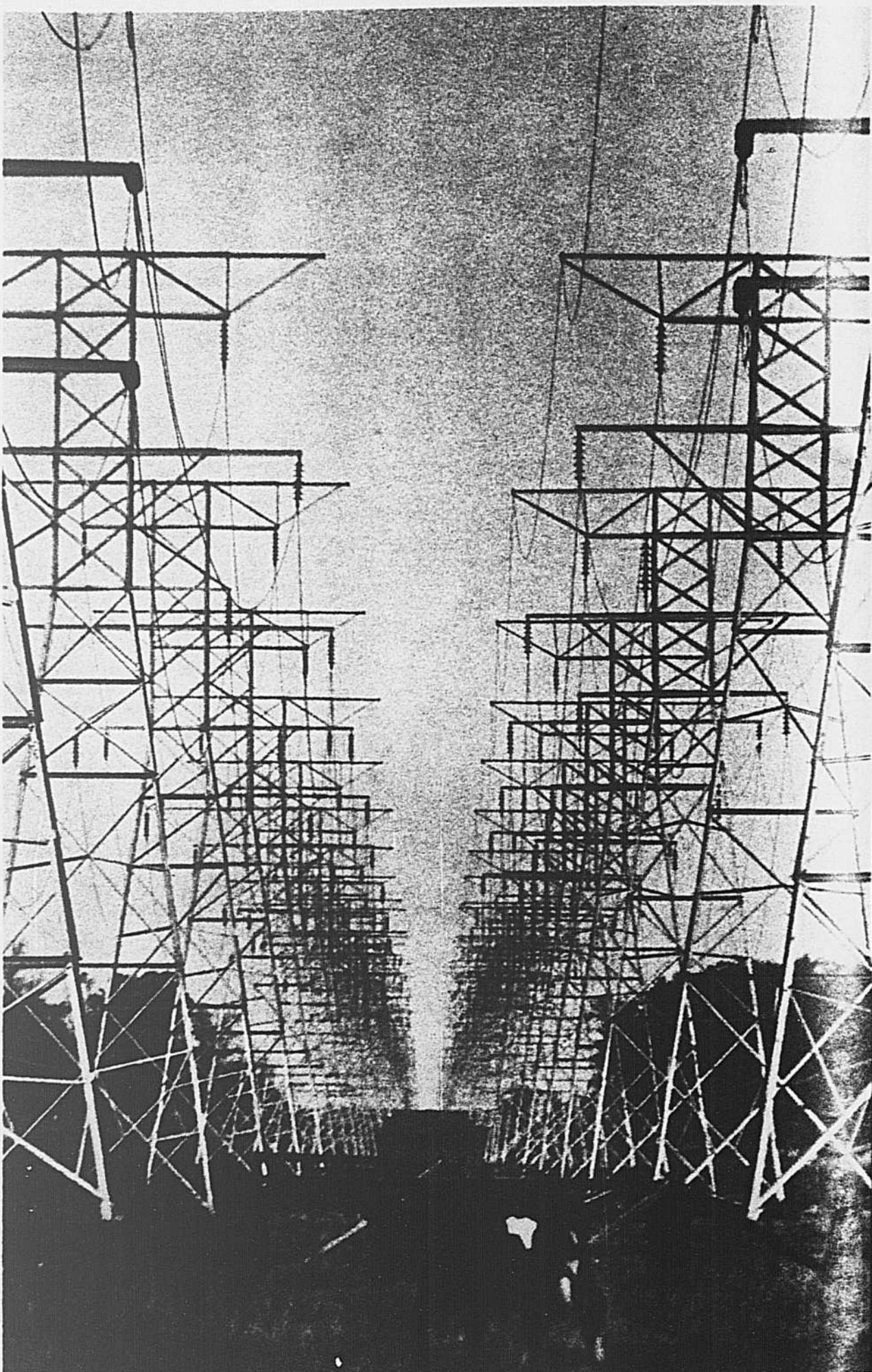
ANTOINE DESILETS : 4 à 8
ARCHIVES LA PRESSE ET CONSULAT
DE FRANCE : 10 à 16
KEYSTONE : 18 et 19
GEORGE EASTMAN HOUSE : 26 à 30



Le magazine de LA PRESSE est publié au 7 ouest, rue St-Jacques, par la Compagnie de publication de LA PRESSE Limitée. Il est imprimé au même endroit à ses ateliers de rotogravure.

JEAN-PIERRE BONHOMME
Chef de la Rédaction
ANDRE BELIVEAU : Reporter
NOELLA DESJARDINS : L'art de vivre
LYSIANE GAGNON : Reporter
J.-CLAUDE PAQUET : Reporter

HORS-TEXTE

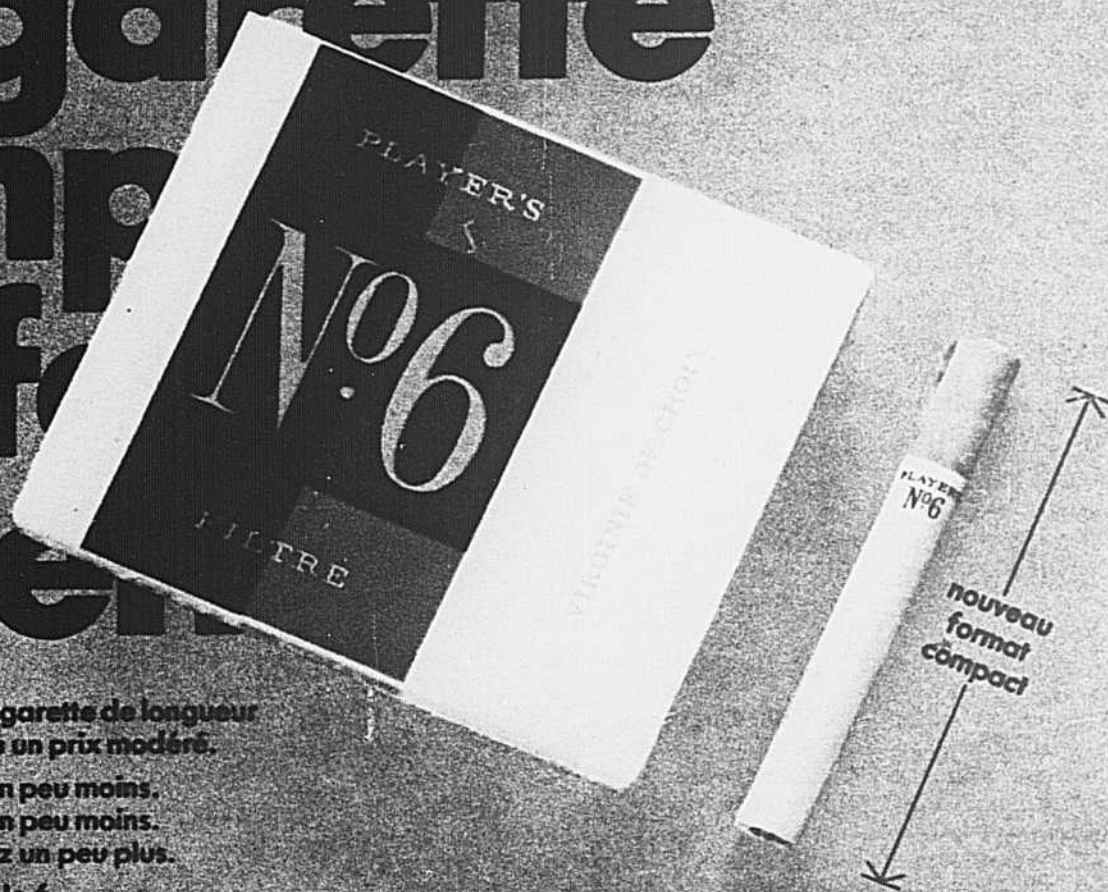


Sans électricité il n'y aurait pas les villes d'aujourd'hui, mais le décor champêtre s'en trouve gâté. Les vaches, elles, n'ont pas l'air de s'en préoccuper outre mesure.

PHOTO ANTOINE DESILETS

la cigarette compacte fait son entrée

la cigarette compacte fait son entrée



La nouvelle cigarette de longueur
raisonnable à un prix modéré.

Vous fumez un peu moins.
Vous payez un peu moins.
Vous savourez un peu plus.

Les Player's No 6
coûtent 30 cents de moins
que les King Size par cartouche.

PLAYER'S No 6
Moins grande...mais bonne en grand.

L'ÉQUIPE

Le succès d'une intervention chirurgicale est étroitement lié non seulement à la compétence du chirurgien, mais également à l'efficacité de tout le personnel médical et para-médical.

Le Dr Robert Bertrand, est le seul chirurgien au Québec, à pratiquer la labyrinthectomie par ultra-sons. Il est assisté du Dr Yvon Morrissette. Au cours de l'intervention à laquelle nous avons assisté, le Dr Yves Richter s'occupait d'observer la réponse nystagmique, et le personnel médical était assisté des infirmières Jacqueline Lacroix, A. Martinho, et Jocelyne Morin.

QUAND NOTRE MÉDECINE SOIGNE À L'ULTRA-SON

PAR J.-CLAUDE PAQUET

LA MÉDECINE traditionnelle est en constante révolution. Une manière de révolution permanente, si l'on peut dire. Des connaissances toujours plus poussées en anatomie, par exemple, viennent modifier l'enseignement traditionnel de la médecine, parce que l'on comprend mieux le fonctionnement de l'organisme.

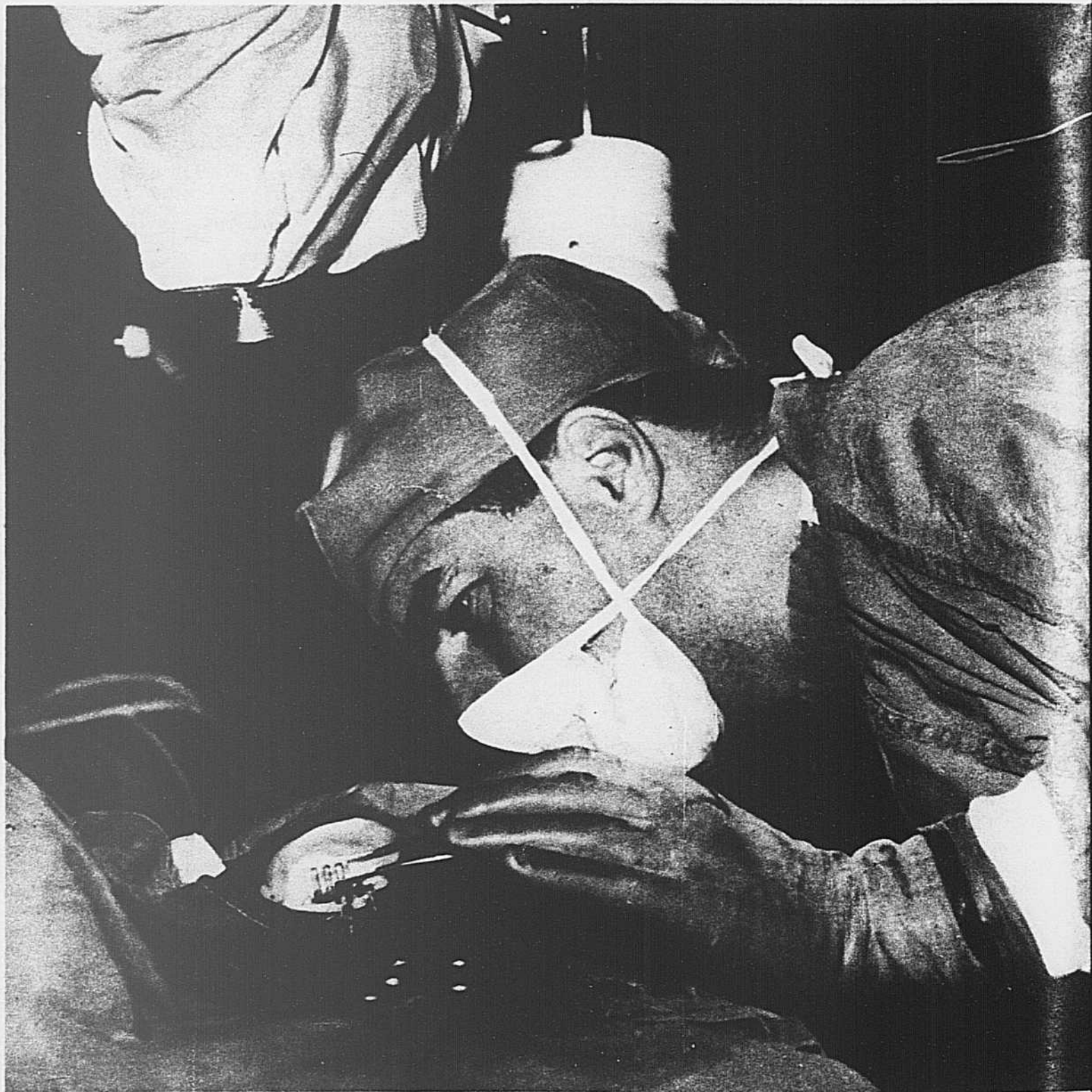
Avec sa découverte de l'application thérapeutique des rayons X, Marie Curie a considérablement modifié les méthodes traditionnelles de diagnostic. L'évolution de l'électronique vient modifier elle aussi l'exercice de la profession médicale, tant au point de vue du diagnostic que de la thérapeutique en général, ou que de la chirurgie, en particulier.

C'est ainsi qu'après les radiations, les ultra-sons ont trouvé leur application médicale, aussi bien au niveau du diagnostic que du traitement.

Qu'est-ce qu'un son? Les encyclopédies nous apprennent que le son est dû au mouvement vibratoire d'un corps élastique, dont la fréquence est approximativement comprise entre 15 et 16,000 périodes par seconde. En d'autres termes, les sons sont les bruits que l'oreille humaine normale peut entendre. Mais l'oreille ne perçoit plus les sons dont la fréquence est supérieure à 16,000 cycles par seconde. Ces derniers sont donc appelés les ultra-sons.

Et comment ces ultra-sons agissent-ils sur la matière? Un manuel de physique nous apprend que lorsque les ultra-sons traversent un milieu matériel, ils communiquent aux molécules une très grande accélération, pouvant même atteindre des niveaux fantastiques. On a observé dans certains cas des valeurs atteignant 80,000 fois celles de la pesanteur. Cette accélération moléculaire produit encore d'autres phénomènes, comme la chaleur, la cavitation et le changement d'acidité.

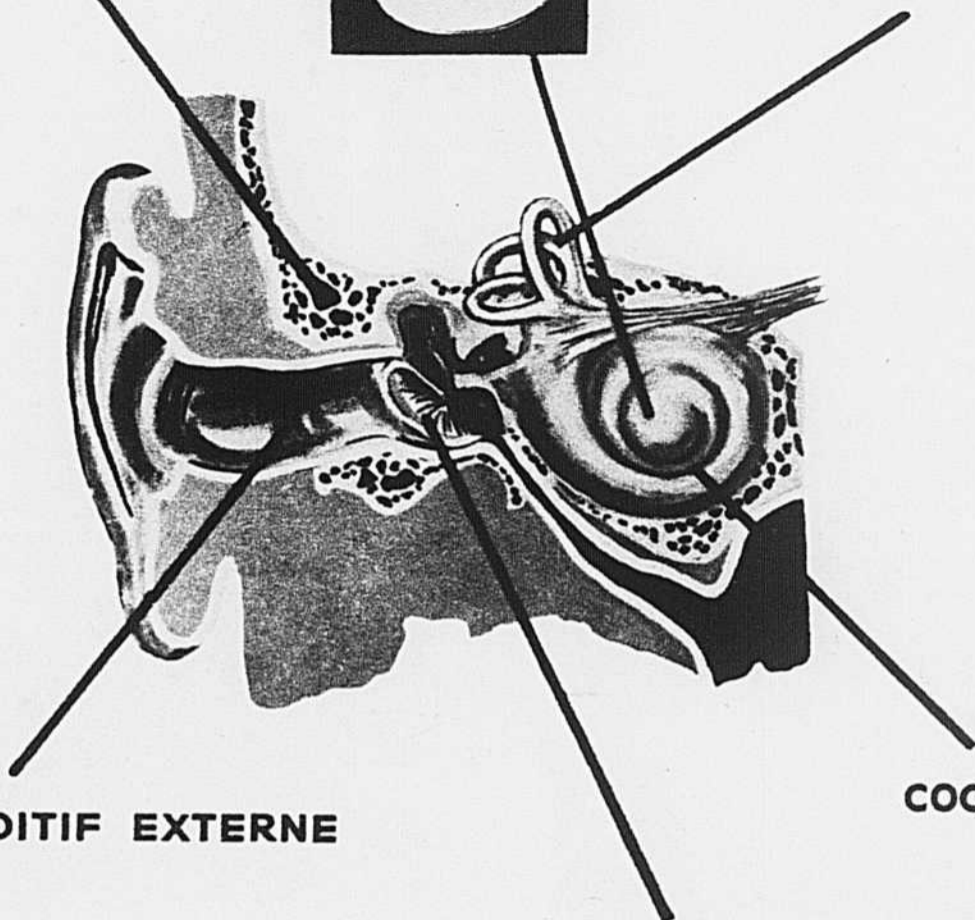
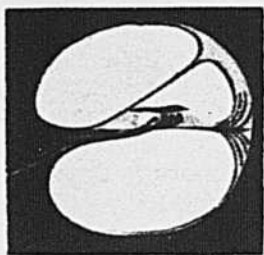
L'énergie produite par les ultra-sons a trouvé, depuis une dizaine d'années, de nombreuses applications dans les domaines de la métallurgie, de la joaillerie, de la chimie, etc. Elle a également trouvé certaines applications dans le domaine du diagnostic médical, mais il semble bien que sur le plan thérapeutique, c'est surtout pour le traitement de la maladie de Ménière qu'on en trouve une des applications les plus courantes.



L'art de jouer dans les oreilles.

ROCHER

LES 3 CANAUX
SEMI-CIRCULAIRES



CONDUIT AUDITIF EXTERNE

COCHLEE

TYMPAN

L'oreille, organe de l'ouïe, est aussi par certaines de ses parties, l'organe de l'équilibre. L'oreille interne est un sac membraneux situé dans le rocher et comprenant deux parties, l'utricle et le saccule. L'utricle donne naissance aux trois canaux semi-circulaires qui constituent un des trois centres d'équilibre. Dans le cas de la maladie de Ménière, c'est la fonction de ces canaux qu'il faut détruire.

Les ultra-sons se perdent rapidement à l'air libre mais se propagent dans l'eau. C'est pourquoi le chirurgien assistant verse constamment de l'eau dans le champ opératoire pendant l'application des ultra-sons.

La maladie du vertige

Qu'est-ce que la maladie de Ménière? Une maladie de l'oreille interne, dont le syndrome fut décrit par le Dr Prosper Ménière, au cours d'un congrès de médecins tenu à Paris en 1861. Les symptômes de la maladie de Ménière se traduisent par des attaques répétées de vertiges habituellement accompagnés de nausées et de vomissements, ainsi que de bourdonnements et de réduction de la qualité auditive. Les attaques peuvent être fréquentes et durer plusieurs heures à chaque fois; mais elles laissent le patient en parfaite santé entre les attaques, si ce n'est une diminution de la faculté auditive.

Ce que le Dr Ménière a découvert, en fait, c'est que le siège de cette maladie se situe au niveau de l'oreille interne, qui est un des centres de l'équilibre. Antérieurement à cette découverte, on croyait que les gens souffrant de perte de l'équilibre avaient le cerveau affecté.

Au niveau de l'oreille interne, ce sont les canaux semi-circulaires qui jouent ce rôle de centre de l'équilibre (voir dessin ci-contre). Ces canaux sont situés sur trois plans perpendiculaires et sont logés dans une cavité du rocher (nom de l'os situé derrière l'oreille) que l'on nomme labyrinthe osseux.

Les différentes positions du corps amènent dans les canaux des déplacements d'un liquide appelé endolymphe. Ces déplacements excitent les fibres nerveuses qui se terminent dans le labyrinthe et il en résulte une sensation de perte d'équilibre.

Dix ans après la découverte du Dr Ménière, c'est le Dr Knapp qui suggéra que les symptômes de la maladie pourraient bien être dus à une augmentation de pression dans le labyrinthe, comparable au

glaucome dans l'oeil.

Les méthodes de traitement

Est-il besoin de le dire, la maladie de Ménière n'est pas mortelle. Mais elle provoque chez les malades qui en sont atteints des crises de vertige si désagréables, que ces derniers en viennent à souhaiter un traitement, quel qu'il soit. Dans une grande majorité de cas, le traitement médical ne suffit. Mais quand les médicaments ne peuvent pas corriger la situation, il n'y a plus que le recours à l'intervention chirurgicale.

La maladie de Ménière, avons-nous dit, est due à une augmentation du volume de liquide dans le labyrinthe. N'y aurait-il pas alors moyen de réduire tout simplement la quantité de ce liquide, l'endolymphe? Si l'on considère que la quantité totale de ce liquide dans les deux oreilles n'est pas supérieure à 0,3 centimètre cube, l'excès peut n'être qu'une fraction de goutte, ce qui rend toute évaluation à peu près impossible.

Bien qu'il se fasse des recherches en vue de traiter cette anomalie de l'oreille interne, pour mettre au point un traitement correctif, les techniques chirurgicales utilisées jusqu'ici sont toutes de nature destructive, autant en ce qui concerne la fonction d'équilibre que la faculté auditive.

Autrement dit, il faut soit détruire le système nerveux de l'oreille affectée, ou bien détruire la fonction du labyrinthe. Dans le cas de destruction du système nerveux, qui détruit la fonction auditive, ce traitement peut être justifié dans certains cas d'atteinte unilatérale, c'est-à-dire d'une seule oreille, mais n'est pas recommandable lorsque les deux oreilles sont atteintes de la maladie de Ménière, ce qui se produit dans 15 ou 20 pour 100 des cas.



Plusieurs traitements chirurgicaux différents ont été pratiqués pour corriger la maladie de Ménière. Citons notamment : 1) la section intracrânienne du VIII^e nerf; 2) la labyrinthectomie chirurgicale; 3) la section intracrânienne du VIII^e nerf; 4) la décompression du sac endolymphatique, et 5) la dérivation du sac endolymphatique.

C'est le neurochirurgien anglais Dandy qui mit au point, au début du siècle, ce traitement chirurgical qui consistait en la section intracrânienne du VIII^e nerf, c'est-à-dire celui qui contrôle l'activité auditive en même temps que celle du labyrinthe. Dans 401 opérations de ce genre, le Dr Dandy n'a rapporté qu'un seul cas de décès des suites de l'intervention, mais d'autres rapports de neurochirurgie furent moins optimistes, la mortalité atteignant 5 pour 100 des cas.

Mais la connaissance ainsi acquise dans la pathologie de la maladie de Ménière a permis de faire évoluer les méthodes de traitement chirurgical, pour cette affection. Sans tous les décrire, voyons quand même quels sont les avantages et les désavantages de ces cinq modes de traitement.

Section intracrânienne du VIII^e nerf : Cette intervention, qui n'est guère plus

pratiquée, offre l'avantage, bien sûr, de soulager le patient dans bon nombre de cas. Mais elle présente aussi les désavantages suivants : 1) La nécessité de la craniotomie, qui est une intervention neurochirurgicale majeure et qui peut occasionner certains traumatismes, et 2) ne conserve pas au patient d'audition utile.

Labyrinthectomie chirurgicale : Ses avantages, 1) facile d'exécution, 2) complications rares, et 3) résultats excellents. Elle présente cependant un désavantage majeur : la perte auditive totale. Cette technique est uniquement réservée aux atteintes unilatérales, où la Ménière est également accompagnée de surdité.

Dans les cas d'atteinte bilatérale, ou d'atteinte unilatérale avec une audition peu diminuée, la technique utilisée doit avoir pour but l'abolition du vertige tout en conservant l'audition. Plusieurs techniques peuvent être utilisées à cet effet, dont les suivantes.

Décompression et dérivation du sac endolymphatique : Ces deux traitements différents offrent les avantages suivants : 1) ils conservent l'audition, et 2) ils procurent habituellement des résultats immédiats excellents. Ses désavantages se traduisent 1) par une récurrence fréquente de

la maladie après quelques mois ou quelques années, et 2) présentent aussi des complications tardives occasionnelles, comme la méningite.

De toutes les techniques chirurgicales mises au point pour traiter la maladie de Ménière, la plus moderne, et celle qui offre le plus grand nombre d'avantages, semble être la **labyrinthectomie par ultra-sons**. Cette méthode offre en effet les avantages suivants : 1) intervention faite sous anesthésie locale; 2) les complications post-opératoires sont rares; 3) elle conserve l'audition à 90 pour 100; 4) les bourdonnements sont abolis ou diminués à 75 pour 100, et 5) il y a possibilité de réopérer si la dose d'ultra-sons est insuffisante.

Comme toutes les interventions chirurgicales, cette dernière offre aussi quelques désavantages. Ce sont : 1) la possibilité d'une paralysie faciale temporaire bien que cette dernière soit maintenant très rare, avec l'équipement ultra-sonique moderne; 2) une récurrence des attaques d'environ 15 pour 100. Ce désavantage est minime puisqu'il y a possibilité de réopération, et 3) la perte auditive dans 5 pour 100 des cas. Ce dernier désavantage, tout de même réel, demeure pourtant une

amélioration importante sur les risques analogues que comportent les autres méthodes chirurgicales.

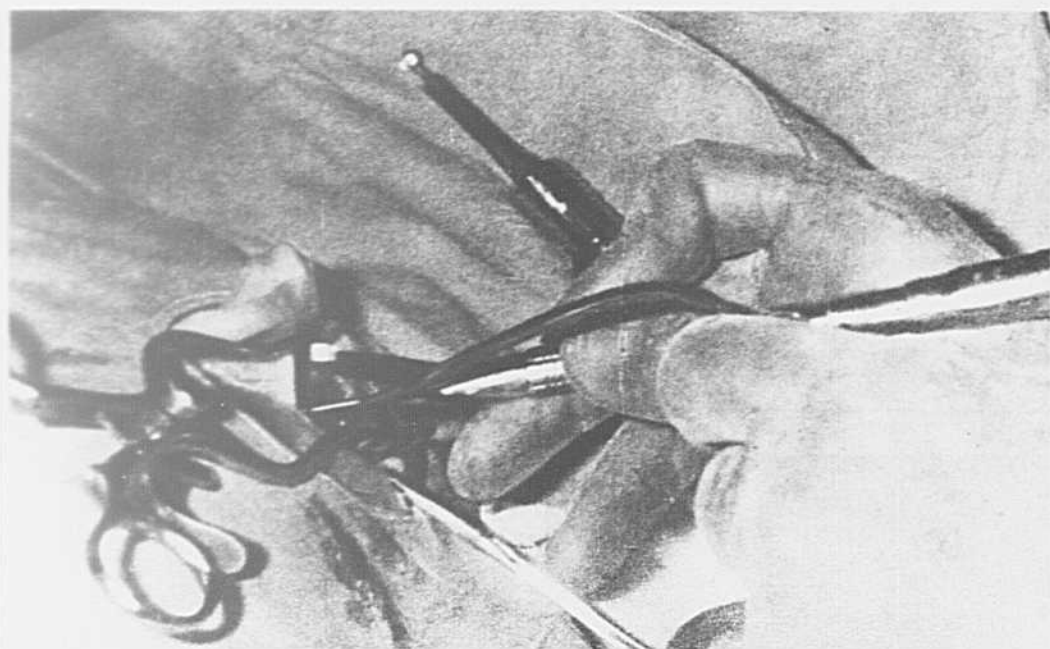
Pour toutes ces raisons, la labyrinthectomie par ultra-sons semble donc la méthode la plus efficace de traitement contre la maladie de Ménière.

Au Québec, le Dr Robert Bertrand de l'hôpital Notre-Dame, est le seul chirurgien qui pratique la labyrinthectomie par ultra-sons. Il faut dire que la maladie de Ménière n'est pas très fréquente, et qu'il n'y aurait sans doute pas intérêt à ce qu'un grand nombre de chirurgiens se dirigent vers ce domaine hautement spécialisé.

Une opération au microscope

A l'attention de nos lecteurs, le Dr Bertrand nous a permis d'assister à cette intervention, qui dure au total moins de deux heures.

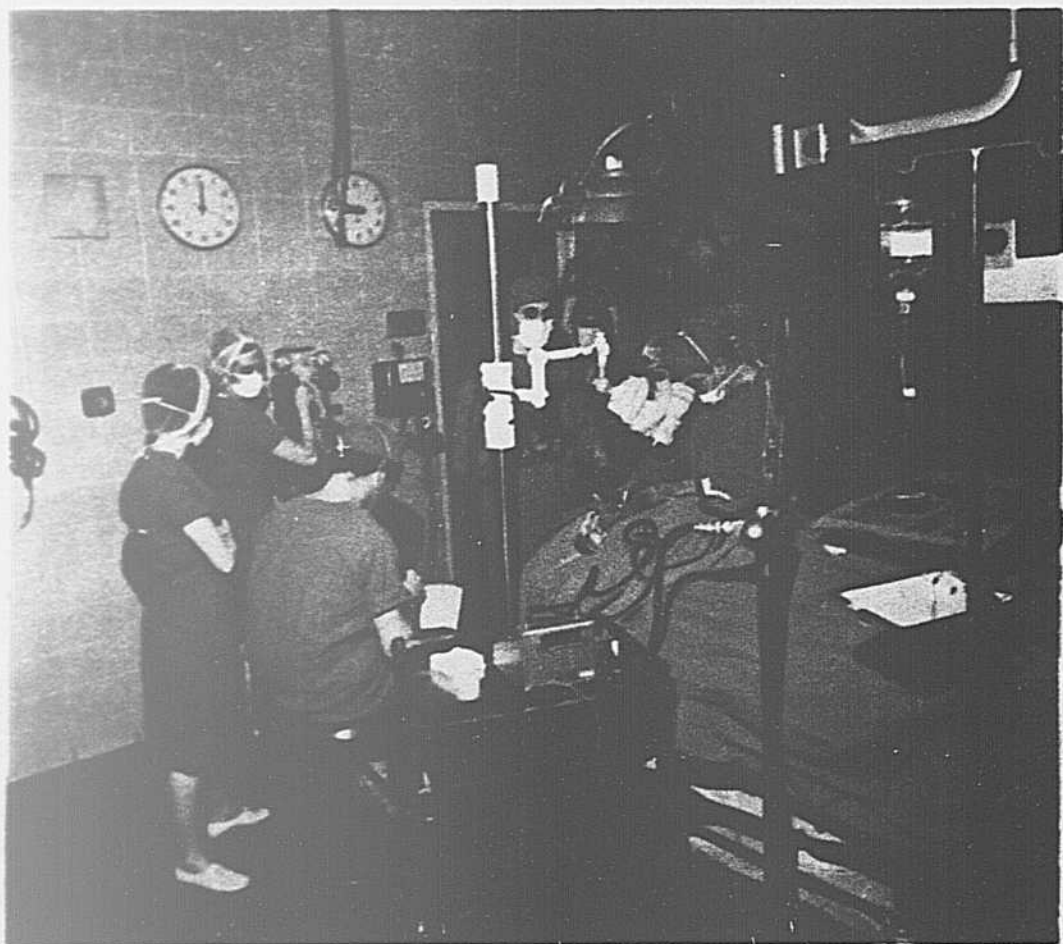
Sous anesthésie locale, le chirurgien pratique une incision d'environ deux pouces derrière l'oreille. Il perce ensuite, à l'aide d'une petite foreuse chirurgicale qui ressemble assez à une foreuse de dentier, l'os temporal sur une profondeur d'environ trois quarts de pouce, et atteint ainsi le rocher, cet os à l'intérieur duquel se trouve le labyrinthe.



Après l'utilisation de la grosse foreuse (pour percer le temporal) une foreuse plus petite permet l'approche du canal semi-circulaire horizontal.



Une vue microscopique du champ opératoire



Grâce à cette équipe au travail, la patiente ne souffrira plus du vertige, provoqué par la maladie de Ménière.



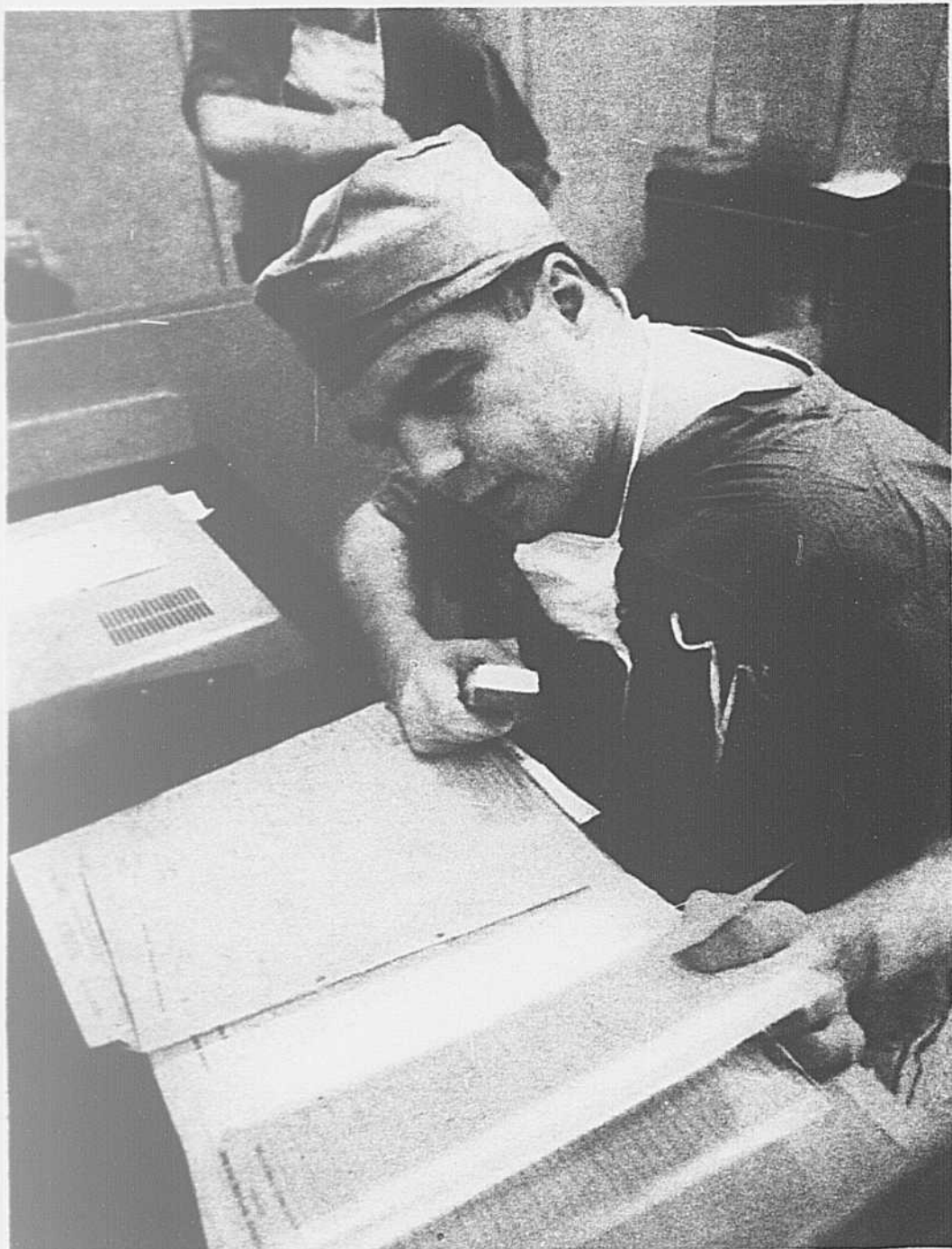
Une intervention au microscope, dans un champ opératoire minuscule.

Un soutien-gorge peut ressembler au Sarong*,
mais il ne vous ira jamais aussi bien qu'un Sarong*;
ses bretelles croisées sont toujours les meilleures.



Sarong

#2308 Soutien-gorge à bretelles croisées extensibles. Blanc. Taille 34-36. \$17.00. Les magasins Sarong sont à Montréal, Québec, Montréal, Toronto, Vancouver.



Après chaque intervention, le chirurgien dicte lui-même le protocole de l'opération, pour références ultérieures.

Cette première foreuse à air comprimé, que le chirurgien utilise, tourne à une vitesse de 250,000 tours à la minute. Elle permet une approche rapide du labyrinthe.

Le champ opératoire étant très petit, le chirurgien utilise un microscope pour atteindre la paroi extérieure du canal semi-circulaire horizontal. Le chirurgien ne perce pas cette paroi, mais peut déterminer, par transparence, lorsque son épaisseur n'est plus que d'environ 0.5 millimètre, travail qu'il exécute avec une foreuse plus petite.

Il a fallu compter une vingtaine de minutes de travail pour atteindre ce stade. C'est alors que seront appliqués les ultrasons. Un appareil somme toute minuscule, dont la partie introduite dans le champ opératoire n'est guère plus grosse qu'un crayon. Les ultrasons sont appliqués pendant une vingtaine de minutes environ, par séances de deux minutes avec augmentation de l'intensité à chaque séance. Il s'agit là d'ultra-sons vibrant à trois millions de cycles par seconde.

Les cellules nerveuses du labyrinthe sont ainsi détruites par l'augmentation de pression que créent les ultrasons, aussi bien que par les phénomènes de chaleur et de cavitation, qui détruisent les chaînes de protéines. Mais qu'est-ce qui dit au chirurgien que le traitement a suffisamment détruit l'activité du labyrinthe? Un phénomène physique, appelé le nystagmus. La stimulation des cellules nerveuses du labyrinthe provoque ce nystagmus, c'est-à-dire un mouvement oscillatoire court et

saccadé des yeux. C'est pourquoi, au cours de l'intervention, un médecin est spécialement chargé d'observer le mouvement oscillatoire des yeux, et l'on sait que la fonction du labyrinthe a cessé quand le nystagmus est inversé.

Une fois le traitement terminé, il ne s'agit plus que de suturer l'incision, et le patient sera sur pied dans quelques jours. Tout juste le temps qu'il faudra pour que son organisme apprenne à utiliser ses autres sens de l'équilibre: l'autre labyrinthe s'il est fonctionnel, la vue, et le sens du toucher.

Et voilà comment, grâce aux ultrasons, qui ont trouvé cette application thérapeutique il y a une dizaine d'années, on vient au secours des personnes atteintes de la maladie de Ménière.

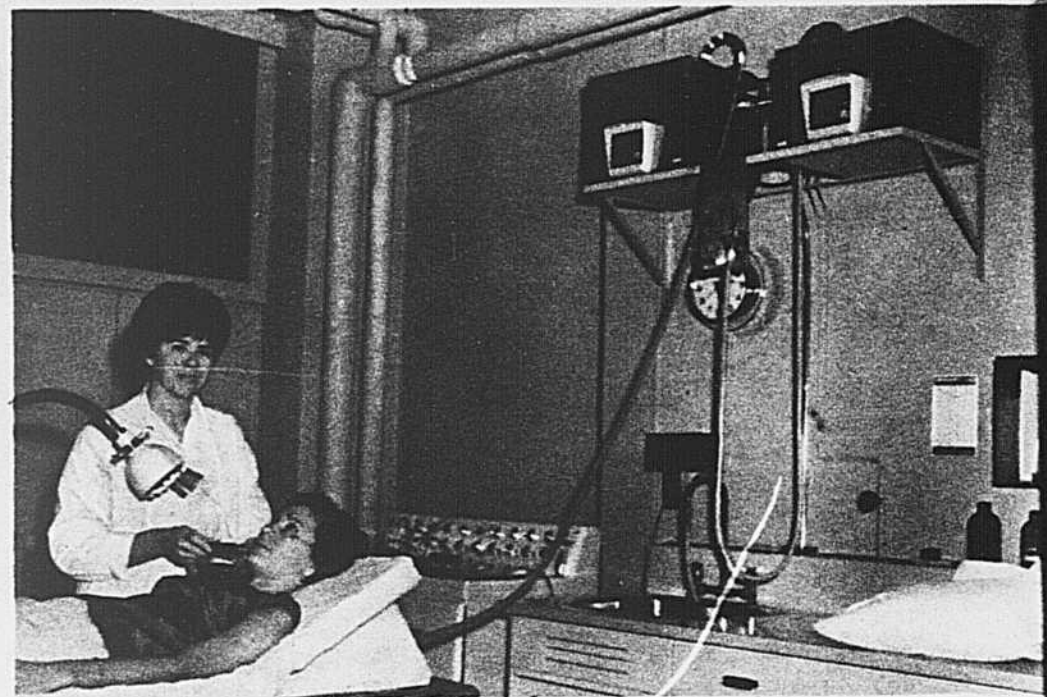
Il existe, comme il est dit plus haut, d'autres utilisations médicales des ultrasons, tels que le diagnostic en ophtalmologie, et au point de vue thérapeutique en physiothérapie.

Certaines revues médicales ventent assez régulièrement les appareils ultrasoniques pour le diagnostic dans les cas de tumeur au cerveau, mais de l'avis de certains spécialistes, cet appareil donne un rendement inférieur à d'autres types d'équipement pour l'investigation intracrânienne.

Bref, les ultrasons ne sont pas une panacée en médecine, mais ils n'en constituent pas moins une technique relativement nouvelle, qui vient améliorer les moyens de diagnostic, et qui peut offrir parfois un excellent traitement thérapeutique, comme dans le cas de la maladie de Ménière.



L'électronystagmographie se fait également avec une chaise rotatoire, qui procure des renseignements différents de ceux obtenus au cours des épreuves caloriques, en ce qui concerne le fonctionnement de l'oreille interne.



Pour le diagnostic de la maladie de Ménière, l'électronystagmographie. La stimulation des cellules nerveuses des canaux semi-circulaires provoque dans l'oeil, un phénomène appelé nystagmus. La chaleur étant un stimulant, on irrigue l'oreille avec de l'eau contrôlée à différentes températures, et l'on peut ainsi, à l'aide d'appareils électroniques, enregistrer la fonction du labyrinthe.

Une infirmière s'occupe de chronométrer la durée d'application des ultrasons.



GAGNEZ

\$200.00



PAR MOIS à VIE!

Le gagnant de l'année dernière



C'est facile de participer au concours pour essayer de gagner une rente à vie.

Pensez à tout ce que vous pourriez vous offrir avec \$200 de revenus mensuels supplémentaires pendant toute votre vie. Des voyages en Europe, un chalet, une nouvelle maison, des voitures, l'université pour vos enfants: tout ce que vous avez toujours désiré serait à votre portée.

Voici tout ce que vous devez faire pour essayer de gagner. Découpez le symbole Salada  ou * qui se trouve sur le paquet ou sur l'étiquette de deux produits différents. Ainsi, si l'un des deux symboles que vous envoyez provient d'un paquet de thé Salada, l'autre devra provenir de l'emballage d'un des produits suivants: marmelade Shirriff, garniture de tarte, préparation de pommes de terre ou cristaux de saveur Rise'n Shine de Salada.

Sur une feuille blanche, écrivez lisiblement vos nom, adresse et numéro de téléphone, ainsi que le nom du magasin où vous avez fait votre achat.

Envoyez le tout à: Concours Salada \$200 par mois, C.P. 6386, Montréal (P.Q.).

Participez au concours aussi souvent que vous le désirez. Chaque feuille de participation doit être envoyée séparément avec les symboles* Salada de deux produits différents. Plus vous envoyez de feuilles de participation, plus vous aurez de chances de gagner. Toutes les feuilles de participation doivent être arrivées à destination à minuit, le samedi 18 mai 1968 au plus tard.

Un choix sera fait parmi toutes les feuilles de participation reçues et les concurrents choisis devront, pour gagner, répondre correctement dans un temps déterminé à une question mettant en jeu leurs connaissances.

Les quatre principaux prix du concours sont des rentes achetées à LA COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE MANUFACTURERS, la principale compagnie de rentes personnelles au Canada. Les cent gagnants des prix de consolation recevront des prix en espèces. On n'accordera qu'un seul prix par famille. Les prix pourront être décernés par région.

Tous les envois deviendront la propriété de Salada Foods Ltd. Les gagnants renonceront à tous droits de publicité par voie de la presse, de la radio ou de la télévision. La décision du jury sera sans appel. Aucune feuille de participation ne sera retournée et on n'échangera aucune correspondance avec les concurrents. Salada Foods Ltd n'assume aucune responsabilité pour les feuilles de participation perdues ou retardées dans le courrier. Le concours est soumis à tous les règlements fédéraux et provinciaux.

Toutes les personnes habitant le Canada sont admises à participer au concours, sauf les employés de Salada Foods Ltd, de ses agences de publicité, de l'organisation qui juge le concours, de LA COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE MANUFACTURERS, ainsi que leurs proches parents.

*ou un fac-similé dessiné à la main — non une reproduction mécanique.

Ce concours
prendra fin
le 18 mai 68



SALADA/SHIRRIFF PRODUITS
ALIMENTAIRES DE QUALITÉ

LA VIE DE MALRAUX: UN CHEF-D'OEUVRE?

PAR JEAN-PAUL KAUFFMAN

UN ECRIVAIN devenu ministre, ce n'est pas forcément une promotion. Depuis 10 ans, les sarcasmes pleuvent sur le ministre MALRAUX. Après s'être indignés longtemps de voir l'auteur de la "CONDITION HUMAINE" siéger sous les lambris dorés du ministère des Affaires culturelles, un certain nombre de Français ironisent maintenant sur l'efficacité d'un ministre qui, selon eux, n'a su, en fait de culture, que nettoyer les monuments de Paris.

On ne va jamais aussi loin que lors-

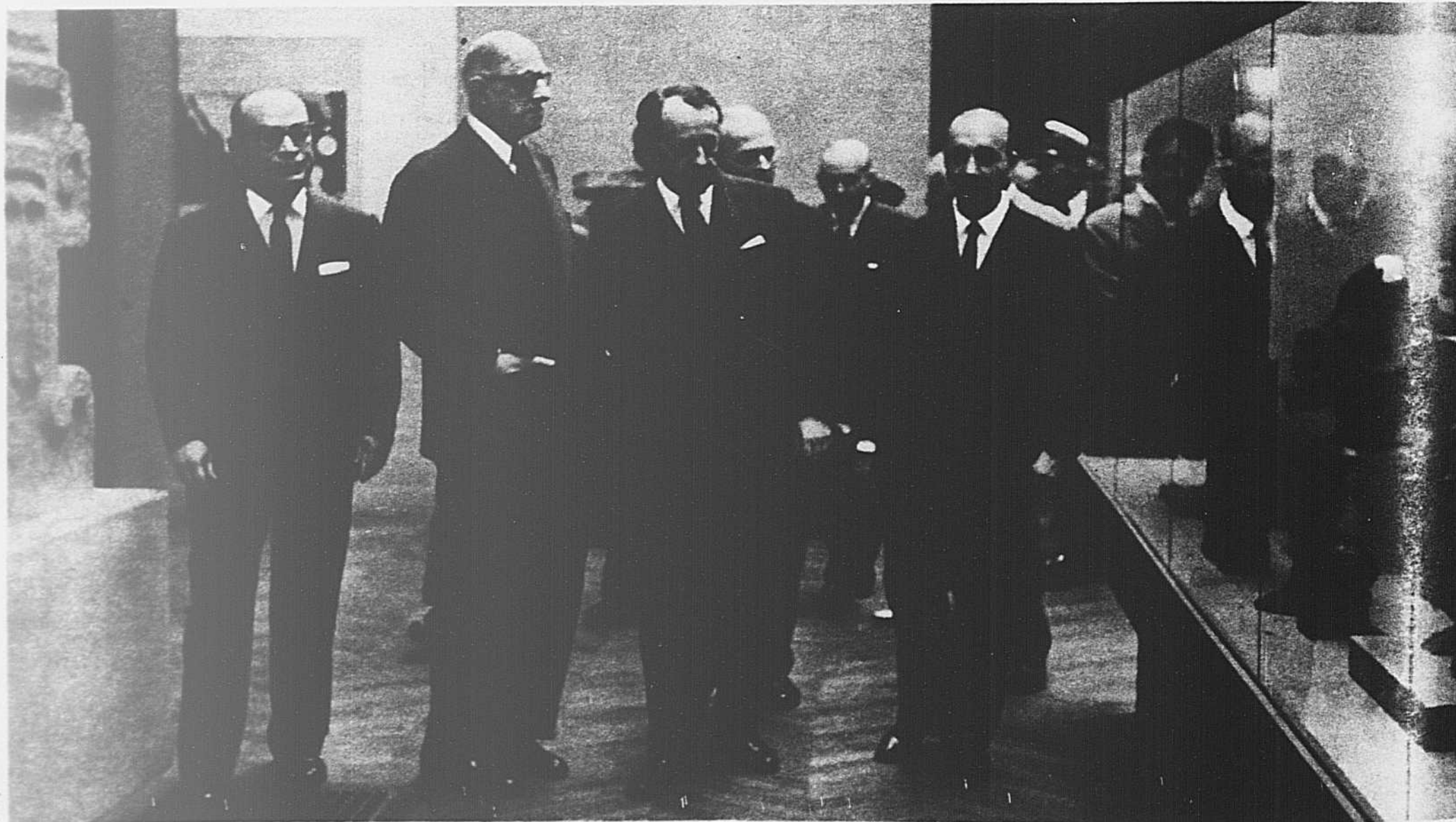
qu'on ne sait pas où l'on va. Ecrivain, archéologue, aventurier, combattant, ministre, Malraux a fait à coup sûr de sa vie un chef-d'oeuvre. L'homme qui fut condamné à un an de prison par le tribunal de SAIGON pour vol d'oeuvres d'art savait-il, par exemple, qu'il siégerait un jour au Conseil des Ministres ?

Une date importante : 1944. Malraux rencontre Charles de Gaulle. C'est le coup de foudre. Malraux est séduit : enfin voilà le prince digne de lui. Charles de Gaulle a trouvé son JOINVILLE.

A partir de ce moment, Malraux cesse à peu près d'écrire. Il voyage. En 1959, Charles de Gaulle l'appelle aux Affaires culturelles. Modestement, il dit au Conseil des Ministres: "Je suis le seul ici à ne pas savoir ce que c'est que la culture."

Qu'était donc devenu l'écrivain ? Mort ? Des mauvaises langues insinuaient que c'était à cause du gaullisme. Et puis, il y a huit mois, le coup de tonnerre. Malraux écrit. Les sceptiques haussent les épaules: impossible, d'ailleurs il n'a plus rien à dire. Son éditeur Gallimard démen-

tait puis confirmait. Publiera-t-il, publierait-il pas ? Le mystère régna jusqu'au jour où on annonça que le général de Gaulle en juillet dernier... sur le COLBERT. Cinglant à travers l'océan vers les rivages canadiens, Charles de Gaulle lisait donc les "ANTIMEMOIRES". Qui peut savoir l'influence d'un livre sur un homme ? Quand il accosta à l'Anse-aux-Foulons, le chef de l'Etat avait-il encore en tête les phrases nerveuses et flamboyantes de son ministre, pleines du bruit et de la fureur de l'Histoire ? Il est sûr, en tout cas, que



Les personnalités du général de Gaulle et de Malraux sont tout à fait différentes. Est-ce cette différence qui les a unis ?

Pas facile
comme choix.



A gauche: Coupé sport Parisienne 2+2. A droite: Coupé hardtop Firebird avec revêtement de pavillon en vinyle et enjoliveurs de roues à rayons livrables sur demande.

Familiale? Sportive? Sûrement à voie large!

Prenez un formidable V8 de 327 po. cu. et 210 CV comme moteur standard. Ajoutez deux tonnes de perfection mécanique et d'élégance. Terminez par la voie la plus large dans cette catégorie de prix. Et voilà la 2+2! Eblouissante! Ou, prenez un dynamique six-cylindres de 250 po. cu. et 175 CV à arbre à cames en tête et harmonisez-le avec tout ce qui compose la magnifique Firebird. Comme, par exemple, la voie la

plus large de toutes les voitures personnelles. Quel choix! L'indécision est bien compréhensible quand on doit choisir entre une grande Pontiac et une Firebird.

Simplifiez les choses. Passez chez le concessionnaire Pontiac et découvrez la différence entre conduire une voiture ordinaire et une Pontiac à voie large!

Chaque Pontiac doit faire sa marque pour recevoir cette marque



La Pontiac à voie large

**Malraux
alors qu'il était
le colonel Berger
de la
Résistance.**



Malraux reste à peu près l'un des seuls hommes qui impressionne de Gaulle, homme réputé peu impressionnable. Pessimistes comme le sont la plupart des hommes d'action, les deux hommes ont pourtant peu de points communs. C'est pour cette raison, sans doute, qu'ils s'entendent à merveille.

"Je déteste mon enfance!"

Malraux est né en 1901 à Paris. C'est du moins ce qu'assurent ses biographies. Mais rien n'est sûr. "La vérité d'un homme est d'abord ce qu'il cache", lit-on dans les "ANTIMEMOIRES". Pour l'état-civil, il s'appelle Georges. D'ailleurs quelle importance! "Je déteste mon enfance", confesse Malraux.

A 18 ans, il quitte la maison paternelle et s'en va vivre sa vie! Il fréquente les bouquinistes, collabore à l'édition d'ouvrages licencieux et suit distraitemment les cours à l'Ecole des langues orientales. "C'est un très long et mince adolescent aux yeux trop grands dont les prunelles ne remplissent pas l'immense globe bombé." Cette description, somme toute peu flatteuse, est de Clara Goldschmitt qui tombera amoureuse d'André Malraux et l'épousera. "Nous divorcerons dans six mois", dit Clara. Ils divorceront vingt-cinq ans plus tard... en 1946.

Malraux s'ennuie. De la vie, il n'a d'autre expérience que ses lectures. Pour passer le temps, il flambe la fortune de sa femme. Conclusion: il se retrouve sans le sou à la fin de l'année 1923.

Que faire? Partir? Certaines fuites ressemblent à des victoires. Avec la bénédiction du ministre des Colonies de l'époque, Malraux embarque avec sa femme pour l'Asie. La folle équipée indochinoise commence. Elle débute comme un roman de JULES VERNE et s'achève... en prison. Accompagné de porteurs, Malraux s'enfonce dans la brousse. Il a 22 ans. L'esthète parisien doit se battre contre les lianes et lutter pendant des semaines contre les moustiques. Où veut-il aller? Il le cache. En fait, Malraux veut se rendre à Banteai-Srey, un temple cambodgien qui fait partie de l'ensemble d'Angkor. Après une marche difficile dans une jungle hostile, Malraux retrouve enfin le temple. En cachette, il détache trois hauts-reliefs et camoufle quelques statues dans les bagages.

L'équipée finira à PNOM-PENH. Malraux est accusé de pillage et vols. Clara, sa femme, se suicide pour être libérée. La

ruse réussit. Elle part pour Paris défendre la cause de son mari.

Le 21 juillet 1924, le tribunal correctionnel de PNOM-PENH condamne Malraux à trois ans de prison ferme. En France, Clara suscite une pétition que signent, entre autres, Gide, Mauriac et Aragon. Malraux fait appel. Finalement, le Tribunal de SAIGON ramène les peines à un an de prison avec sursis. Le 2 novembre 1924, Malraux reprend le bateau pour Marseille.

RIDEAU SUR L'ASIE? C'est mal connaître Malraux. Il revient en 1925 et signe dans un journal, "L'INDOCHINE", des éditoriaux extrêmement virulents contre l'administration coloniale (dont il avait souffert pendant son procès). Au bout de quelques mois, le journal est interdit. Que devient Malraux? On ne sait pas très bien. Il séjourne, paraît-il, à HONG-KONG puis à CANTON. On le retrouve "commissaire politique du KUO MIN TANG pour la COCHINCHINE" en 1925. Pas pour longtemps puisqu'en 1926 il débarque à Paris. Il n'est pas tout à fait inconnu. Il a déjà publié "LA TENTATION DE L'OCCIDENT". En 1928, il est célèbre. Tout le monde parle à Paris des "Conquerants", le roman de ce tout jeune homme qui parle de la mort comme si c'était une vieille amie. En 1933,

c'est "LA CONDITION HUMAINE". La gloire? Sans doute, et après? Malraux, lucide, semble dire: "Très peu pour moi."

A la recherche de la Reine de Saba

Adieu Paris! Malraux disparaît pour quelque temps en Arabie. Il survole le désert saoudite en quête de la capitale de la reine de Saba disparue depuis des millénaires. Au dessus de MAREB, il évoque les légionnaires romains que signalèrent pendant deux siècles les voyageurs arabes, leur armée de cuirasses et de squelettes ensevelis dans le sable. Malraux trouve des images admirables mais pas de ville disparue. Au retour il échappe à un ouragan au-dessus de l'Algérie. Les audacieux triomphent toujours des périls avant de les apercevoir. Malraux a frôlé la mort. L'homme qui met pied à terre sur un aéroport de France a le sentiment d'avoir raté son expédition. Vivre dangereusement mais où? La politique? Eh! bien, allons-y pour la politique et vive la Révolution! Malraux rencontre Trotski en exil, participe au congrès des écrivains soviétiques à Moscou (1934) et s'en va protester à BERLIN contre le procès d'un intellectuel, DIMITROV, accusé de trahison

par les nazis. Où fuir encore? Les républicains espagnols ont besoin de volontaires. Avant tous les autres, Malraux arrive en Espagne pour lutter contre les Franquistes. "L'EPISODE ESPAGNOL" commence...

Arriba Espana!

Les républicains n'ont pas d'aviation. Malraux en crée une. L'escadrille SPANA sera une brillante improvisation. Elle donnera au gouvernement espagnol ses premières victoires et bloquera net FRANCO dans sa marche vers Madrid. Curieuse escadrille, en vérité! Malraux a acheté les avions un peu partout. Pour les premiers raids, il utilisera même des avions civils: pour jeter les bombes, il fallait ouvrir la porte. Par la suite, Malraux louera des pilotes. Il s'agissait de choisir entre la pureté idéologique et l'efficacité. Malraux opte pour la seconde solution. L'escadrille de Malraux sera le plus extraordinaire amalgame d'aventuriers, de mercenaires et d'audacieux contrebandiers. A TERUEL, son intervention sera capitale. Le prestige de Malraux devient tel que les pilotes changent le nom de l'escadrille. Elle s'appelle désormais "ANDRE MALRAUX". Blessé au cours d'un combat, Malraux en



Ici, M. Malraux signe l'accord de coproduction cinématographique avec le ministre fédéral des Affaires étrangères, M. Paul Martin.



Malraux lors de son passage à Montréal en 1965.

Plus vous êtes ravissante, plus nous sommes ravis.

Nous savons que vous tenez à ce que votre soutien-gorge vous aille à ravir. Mais il vous faut choisir parmi des centaines de soutiens-gorge. De toutes sortes. De toutes sortes de couleurs. De toutes sortes de prix. Qui ont toutes sortes de qualité. Et ce qui rend un WonderBra vraiment différent, c'est la qualité.

Chaque WonderBra est de la meilleure qualité. Quel que soit son prix. Parce que nous ne sommes ravis que lorsque vous êtes ravissante. Nous tenons à ce que votre WonderBra vous fasse bien, vous aille bien. Quand il est neuf comme quand il l'est moins.

C'est pourquoi nous mettons à l'épreuve chaque fil de chacun de nos tissus, avant même qu'il entre dans la confection d'un WonderBra. Même la dentelle la plus délicate est plongée dans l'eau bouillante. Le Lycra et l'élastique sont étirés dans tous les sens, le plus fortement possible. Nous mettons même à l'épreuve les coutures de chaque WonderBra. Pour que vous ayez un soutien-gorge qui résiste à l'usage.

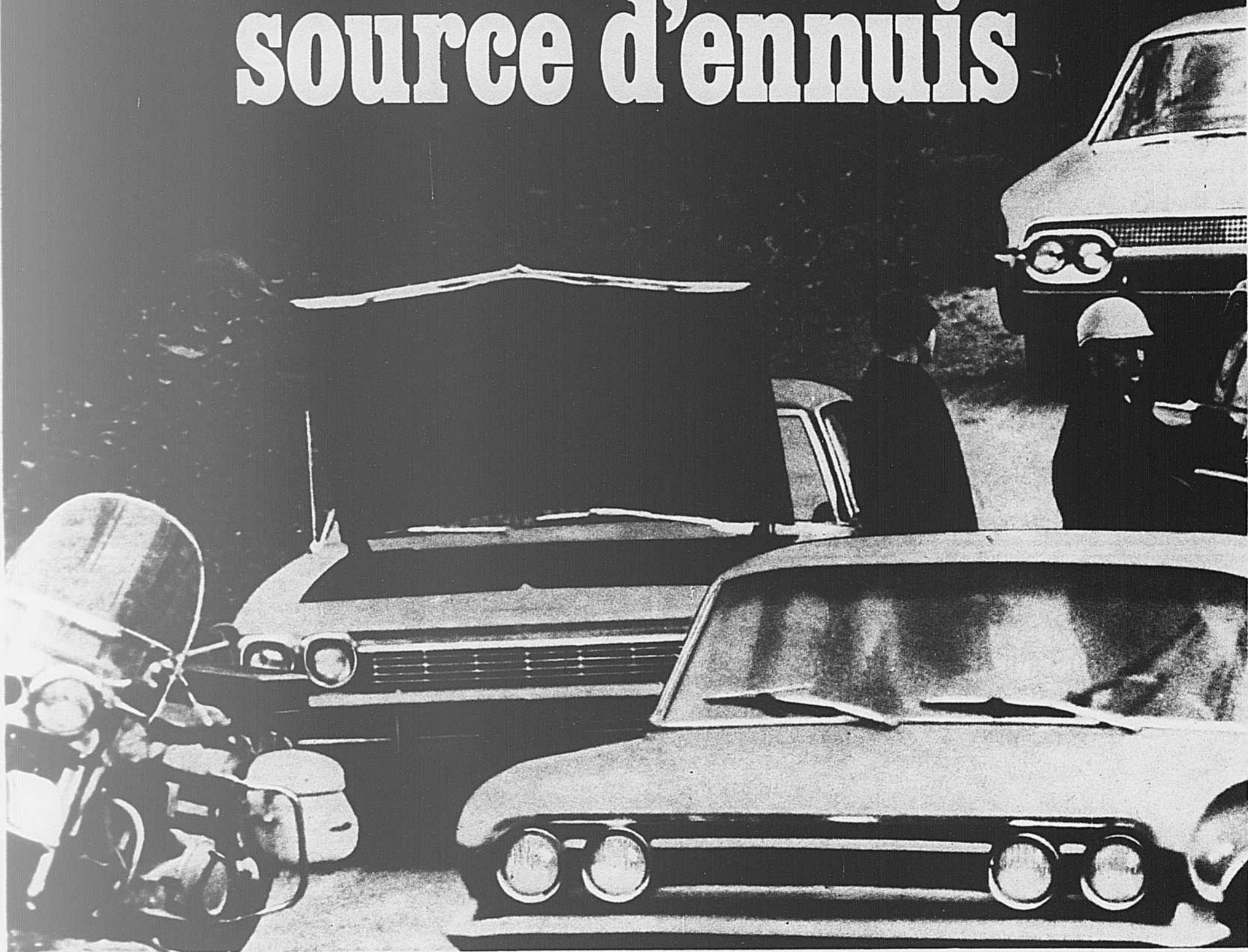
Ce n'est pas facile de confectionner un soutien-gorge à notre manière. Mais nous avons la plus ravissante excuse au monde, vous.



COUSSINÉ ET RÉGULIER, À PARTIR DE \$6.50.

Dream Lift de WonderBra®

Moteur mal réglé: source d'ennuis



D'ennuis que vous ne devriez pas risquer

De vieilles bougies usées et un moteur mal réglé sont une source d'ennuis. D'ennuis qui se manifestent partout... au démarrage... au dépassement... en grimpant les côtes... au millage-essence. Partout.

Comment éviter tous ces ennuis? Grâce à la Mise au Point Champion. Celle-ci comprend un nouveau jeu de bougies Champion, plus les quelques réglages de base dont votre voiture a besoin.

Vous vous rendrez compte de la différence immédiatement. Des démarrages sans ennuis. Des accélérations plus rapides. Un sucroit de puissance.

Un rendement assuré. Et vous économiserez en moyenne plus d'un gallon à chaque plein d'essence.

Des essais certifiés* l'ont prouvé. Ces essais portaient sur des voitures de marques populaires—Chevrolet, Ford, Plymouth, Rambler et autres—qui avaient toutes roulé pendant un an ou parcouru 10,000 milles depuis leur dernière mise au point. Il fut prouvé que plus de 50% de l'amélioration obtenue après une mise au point provient uniquement de la pose de nouvelles bougies Champion. Celles-ci sont la Clé de la Mise au Point.

Assurez-vous donc de faire faire une Mise au Point Champion. Une fois par an ou tous les 10,000 milles.



CHAMPION

**LA CLÉ
DE LA MISE
AU POINT**

En 1963, Malraux venait au Québec pour négocier des ententes en matières culturelles. On le voit ici avec les ministres de l'époque, MM. René Lévesque, à gauche, et Paul Gérin-Lajoie.



profite pour voyager et plaider aux Etats-Unis et en Grande-Bretagne la cause des républicains. Après la célébrité, c'est la gloire: Malraux publie en 1937 "L'ESPOIR". Parallèlement, il commence en pleine guerre le tournage d'un film tiré du livre. Les extérieurs sont tournés sur les champs d'aviation entre deux bombardements. En janvier 1939, le film n'est pas achevé quand les troupes de FRANCO entrent à BARCELONE où Malraux tournait. Il a juste le temps de plier bagage Mais ce n'est pas la dernière aventure d'ANDRE MALRAUX...

Le chevalier errant ?

Il a à peine le temps de reprendre son souffle qu'éclate la seconde guerre mondiale. Versé dans les chars, il assiste à la débâcle sur la route des FLANDRES. Fait prisonnier, il est enfermé au camp de SENS. Peu disposé à s'attarder, il s'échappe puis passe en zone libre et s'établit dans les ALPES-MARITIMES.

En 1942, André Malraux rejoint les maquis de CORREZE sous le nom du colonel BERGER. Malraux, chevalier errant, n'est pas en quête d'héroïsme. La guerre ne se vit pas en lointain observateur. L'aventure qu'il avait cherchée dans tous les coins du monde, elle est chez lui, sur son sol. Il s'y lance pleinement.

A la tête d'un groupe d'hommes, il harcèle les troupes d'occupation, tendant notamment en 1944 une embuscade à la division DAS REICH. A la suite d'une contre-offensive allemande, le colonel BERGER tombe lui aussi à son tour dans un piège. Blessé aux jambes, il est fait prisonnier. Une prise de choix, ce colonel BERGER ! Pourtant, les Allemands ignorent qui il est réellement. En montrant ses papiers, Malraux déclare sa véritable identité. Les Allemands connaissent l'écrivain. Ils le pous-

sent dans une cour et le collent contre un mur. Un peloton d'exécution le couche en joue. Feu ? Mais non, il ne s'agissait que d'un simulacre.

Jeté en prison, Malraux est interrogé par la GESTAPO. Aucune torture mais un S.S. tape sur une tôle pour couvrir les cris des suppliciés voisins. Enfin vient la délivrance. Aussitôt libéré, Malraux forme une brigade de quinze cents maquisards et remonte vers le Rhin. Il appuie les chars de la 2ième D.B. et se couvre de gloire au Mont Saint-Odile.

C'est à ce moment qu'apparaît de Gaulle. Malraux est alors directeur au comité du Mouvement de Libération nationale, qui rassemble les organisations de résistance non contrôlées par les communistes. Quelques mots ont suffi: les deux hommes se sont compris. Les communistes lèvent leurs boucliers: "Malraux, le Malraux de KUO MIN TANG et de la guerre d'Espagne nous a trahis." Superbe, Malraux leur répond: "Ma fidélité à moi, c'est le dynamitage".

Le 21 octobre 1945, le général de Gaulle est élu chef du gouvernement. André Malraux est placé à la tête du ministère de l'Information en novembre. Il y reste deux mois. Le 20 janvier 1946, de Gaulle, démissionne, Malraux le suit dans sa retraite.

"Le romantisme au pouvoir"

Les gaullistes ont-ils trouvé leur chantre ? Dans les meetings politiques, Malraux en tout cas fait passer un frisson nouveau. Ce style au romantisme échevelé et somptueux est à l'opposé des longues tirades cocardières de l'époque qui font cocorico. On est peu habitué en France à ces envolées frémissantes. Tout cela finit mal. le général abandonne tout espoir de revenir au pouvoir et s'enferme dans sa tour d'ivoire à COLOMBEY. Désespéré, Mal-

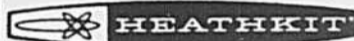


LA TÉLÉVISION... SANS COMMERCIAUX!

Occupez agréablement vos loisirs à monter vous-même un télécouleur. Vous découvrirez le monde passionnant de l'électronique et la télévision deviendra pour vous une véritable détente... Avec les manuels d'assemblage et les pièces Heathkit, pas besoin d'être un expert pour construire un appareil de radio, de stéréo ou même de télévision en couleurs. Vous pouvez vous monter un transistor en une seule soirée.

Les appareils Heathkit sont classés parmi les meilleurs au monde. Vous aurez de plus la grande satisfaction d'avoir quasi fabriqué de vos propres mains un appareil de qualité et d'avoir mis vos loisirs à profit, parce qu'en fin de compte, vous aurez réalisé d'importantes économies. Votre premier geste est de remplir le coupon ci-dessous. Ceci fait, vous recevrez un catalogue GRATUIT préparé pour vous.

Adressez votre coupon à: Dept. P-2, Heathkit, Daystrom Limited, 769 est, rue Legendre, Montréal, Québec.



Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Province _____

ajustement impeccable

Quelle que soit la position que vous prenez, les chaussettes Executive McGregor s'ajustent parfaitement, moulent le mollet, comme il se doit et restent vraiment en place. En fin jersey Ban-Lon Laver-Porter avec revers en Lycra. Coloris distingués. Garanties sans conditions par McGregor.

Chaussettes
BAN-LON
de **McGregor**
M. dép.
dans tous les meilleurs magasins pour hommes.

Les Vêtements Invulnérables

de la gent sportive



Les "Sunbrights" de *White Stag* interchangeables pleins d'allant pour adeptes de la vie au grand air. Traités au protège-tissu SCOTCHGARD, ils font échec aux averses, aux éclaboussures et aux taches. Les liquides perlent en surface et s'épongeant sans laisser de traces. A gauche—corsage boutonné et jamais assorti, environ \$8 chacun. Au centre—blazer, environ \$13; jupe, environ \$10. A droite—Deux-pièces pour golfeuses. Blouson, environ \$15; bermuda golf à ceinture, environ \$7. Couleurs de la collection: blanc, rose aurore, vert poussé, brun mode, bleu strato, orange vif. Dans vos boutiques préférées.

Scotchgard
PROTÈGE-TISSU

300



Tissus Tex-Made

Malraux
admirant un Corot
au Musée
des Beaux-Arts
de Montréal.



raux s'exclame: "Il nous a amenés au bord du RUBICON pour pêcher à la ligne."

Ce sont les années grises. Le passé: celui de L'Indochine, de l'Espagne et de la Résistance est depuis longtemps aboli. Il ne reste plus à Malraux que ses fantômes. Et quels fantômes! Son grand-père s'est ouvert le crâne d'un coup de hache; son père s'est suicidé. Clara s'est éloignée. Sa seconde femme est morte accidentellement en 1944. Ses deux frères ont péri pendant la guerre. Le pire n'est pas encore arrivé: les deux fils de Malraux se tueront en 1961 sur une route de Bourgogne.

Le tragique de la vie, c'est la solitude. Comment y échapper? Après avoir misé sur l'action, Malraux interroge les statues et les dieux. L'art est-il une nouvelle aventure? Ayant promis une introduction de cinquante pages, Malraux écrit six cents pages sur "Le MUSÉE IMAGINAIRE".

On connaît la suite: de Gaulle réussit en 1958 sa seconde rentrée dans l'Histoire et choisit comme ministre des Affaires culturelles, André Malraux. Le perfide Mauriac, autre gaulliste, écrit: "Malraux ministre! Son accession aux affaires ne le grandit ni ne le diminue." En abandonnant "la mitrailleuse pour le maroquin", qu'allait-il rester de Malraux? Un "ministre sans porte-plume", comme l'a dit un de ses amis! Allait-on le ranger dans les manuels de littérature au chapitre des "écrivains

de l'entre-deux-guerres"?

En fait jusqu'à l'année dernière, on s'interrogeait. Sa fille, faisant allusion à sa campagne de ravalement des monuments historiques, alla jusqu'à dire: "Mon père est sans doute un grand blanchisseur de murs." Les journaux, de leur côté, ne se gênaient pas pour ironiser sur le "brouillon de culture". Tous ces jugements ressemblent à du dépit: Malraux, malgré un petit budget, est parvenu à faire oeuvre importante aux Affaires culturelles. Par exemple, dans le domaine des maisons de la Culture.

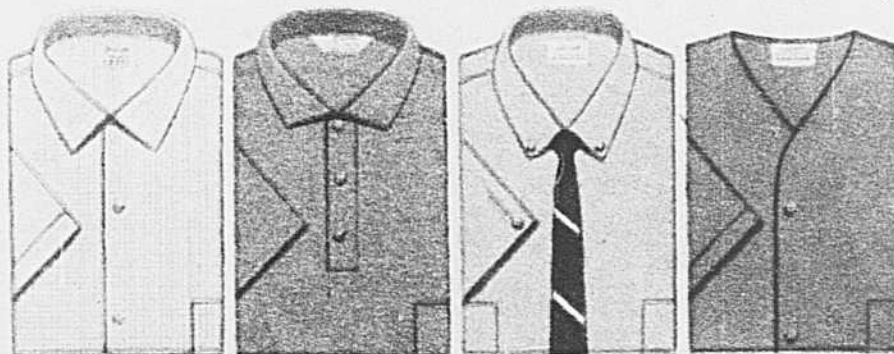
Le lion pourtant n'est pas devenu vieux. Les "ANTIMEMOIRES" sont là qui nous apportent d'abord une explication des divers mystères dont on a entouré Malraux. Un homme de 66 ans dialogue avec lui-même et son passé. Les fantômes passent. Ceux de l'Orient, de la guerre d'Espagne, de la Résistance. Des vivants: NEHRU, MAO TSE TUNG, le général de Gaulle. Devant le Sphinx, dans les grottes d'El-lona, le lecteur retient son souffle: le temps s'arrête et prend même du recul. En fait, ce livre n'explique rien car que sait-on d'ANDRÉ MALRAUX? Rien.

On connaît le télégramme de Picasso qui n'avait pas été invité à une réception artistique: "Croyez-vous que je sois mort?" Malraux lui répondit: "Croyez-vous que je sois ministre?"

PRESS



Cette fraîcheur, vous l'éprouverez cet été, grâce aux manches courtes de Forsyth.



Chemises sport offertes en 23 coloris pleins d'entrain. Coupe typiquement canadienne. Autres modèles plus conservateurs. A partir de \$4.50. Tricots sport assurant aisance et confort. A partir de \$4.00. Tricot sport Jack Nicklaus, à partir de \$5.95. Chemises habillées, toujours de mise en blanc... plus recherchées en couleurs. A partir de \$5.00. Pyjamas courts, parfaits pour l'été. A partir de \$5.00.

Forsyth

John Forsyth Co. Ltd, Kitchener, Canada



Serge Gainsbourg l'insolite

Un décor insolite pour le Grand Prix Eurovision 1965.

QUAND Serge Gainsbourg l'insolite enregistre une émission de télévision, il le fait forcément dans un décor... insolite.

Il y a quelques semaines, Gainsbourg lançait une nouvelle chanson, "Mr. Jaune", devant les caméras françaises. Pince-sans-rire, blagueur à froid et amant du paradoxe comme toujours, il a tenu à recréer dans son décor l'atmosphère très particulière du "Salon de la machine agricole", qui se tenait à la même époque à Paris. Et c'est ainsi qu'on l'a vu se produire au milieu d'un assemblage hétéroclite de tracteurs, de moissonneuses-batteuses, etc.

Et pour égayer le tout, une douzaine de très jolies danseuses vêtues de robes-

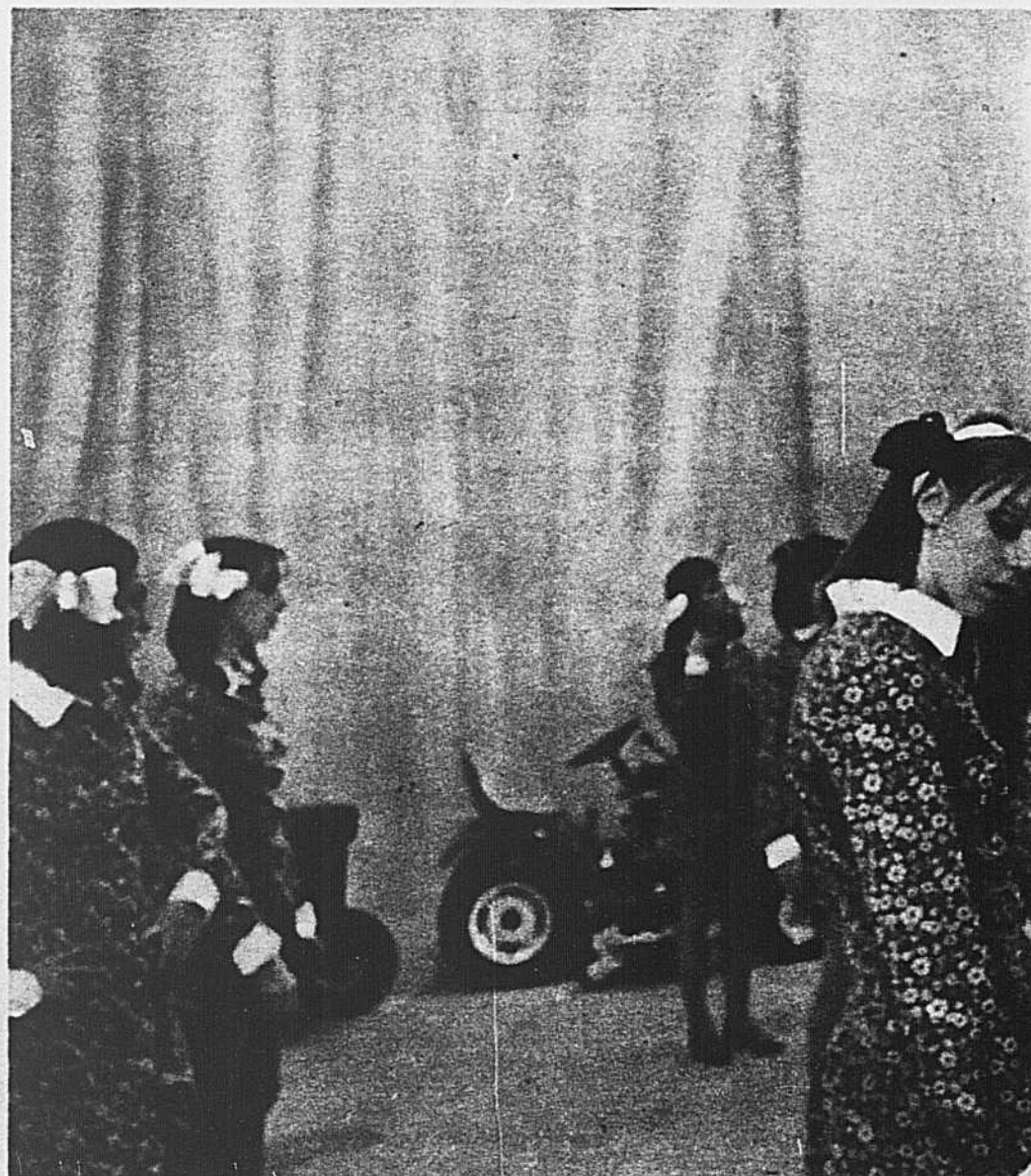
bloomers fleuries, dont Janet Wollacott, ancienne femme de Claude François, et Géraldine Lynton, l'une des vedettes de "Tendre Voyou".

Serge Gainsbourg, qui a beaucoup travaillé avec France Gall et Brigitte Bardot, chantait pourtant en solo ce jour-là, Brigitte tournant à ce moment en Espagne avec Sean Connery, et France n'étant pas disponible non plus. Il ne put donc interpréter ses grands succès "Bonnie and Clyde" et "La Bise aux hippies".

Mais ce n'est que partie remise, puisqu'il prépare pour très bientôt un "super-show" avec de nouvelles chansons, de superbes décors — sans tracteurs — et... Brigitte Bardot comme vedettes !



Les danseuses en robes fleuries scandent les rythmes modernes créés par l'auteur-compositeur-interprète.



Gainsbourg chantait ce jour-là sans ses partenaires favorites, Brigitte Bardot et France Gall.



Trois célébrités du Tout-Paris : Janet Wollacoot (à gauche), Serge Gainsbourg et Géraldine Lynton.



Comment le saurez-vous?

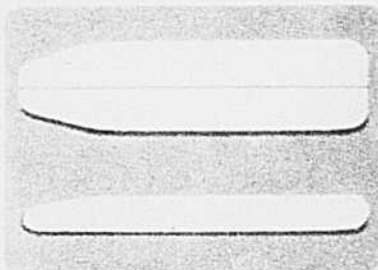
En achetant

LA NOUVELLE

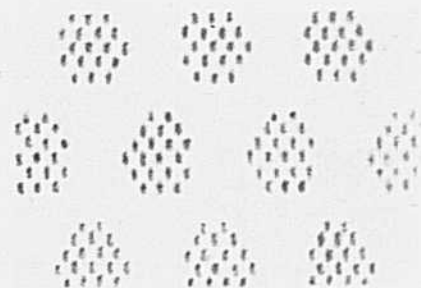
Modess

Soff-form

Nouvelle forme



La nouvelle Modess Soff-form est façonnée pour votre parfait confort... c'est la première serviette féminine qui vous permet de relaxer vraiment. Son secret? Une couche plus profonde de duvet plus absorbant que les serviettes ordinaires ainsi qu'une forme conçue et façonnée pour votre parfait confort... jusqu'au bout de la serviette. Vous vous savez en sûreté. Naturellement. Vous êtes bien.



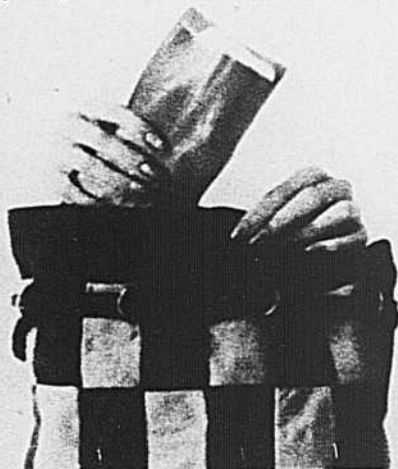
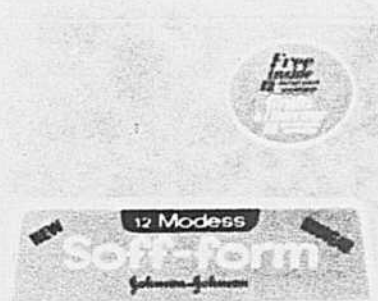
Nouvel enrobage

Le nouvel enrobage très doux est plus que doux. Il est ponctué de douzaines de minuscules perforations qui aident à accélérer l'absorption des liquides vers le centre de la serviette. Il en résulte que la serviette demeure plus moelleuse... plus fraîche. Vous pourrez constater le résultat.

Les nouvelles enveloppes sanitaires gratuites pour sac à main.

La nouvelle serviette féminine Modess Soff-form est la première à vous offrir gratuitement des enveloppes sanitaires dans chaque boîte. C'est la façon idéale d'emporter une serviette. La meilleure façon de s'en débarrasser. Pratique et commode... vous ne serez plus jamais mal à l'aise.

Nouvelle boîte



Johnson & Johnson



Modess et Soff-form sont des marques de commerce de Johnson & Johnson Ltee ou des compagnies affiliées.

© J & J '67

LA MODE D'ÉTÉ A SAINT-TROPEZ: DU DÉLIRE

Cet ensemble en tissu argenté ne sera pas dépaycé dans ce décor de fleurs de cactus, dont il porte d'ailleurs le nom

C'est dans les jardins du Casino de Cannes, sur la Côte d'Azur, que la maison Vachon a présenté sa collection d'été. Cette maison est la plus ancienne boutique de mode à Saint-Tropez. Elle est située sur le port. Brigitte Bardot, il y a déjà dix ans, lançait cette boutique en portant ses pantalons de toile et ses dentelles.

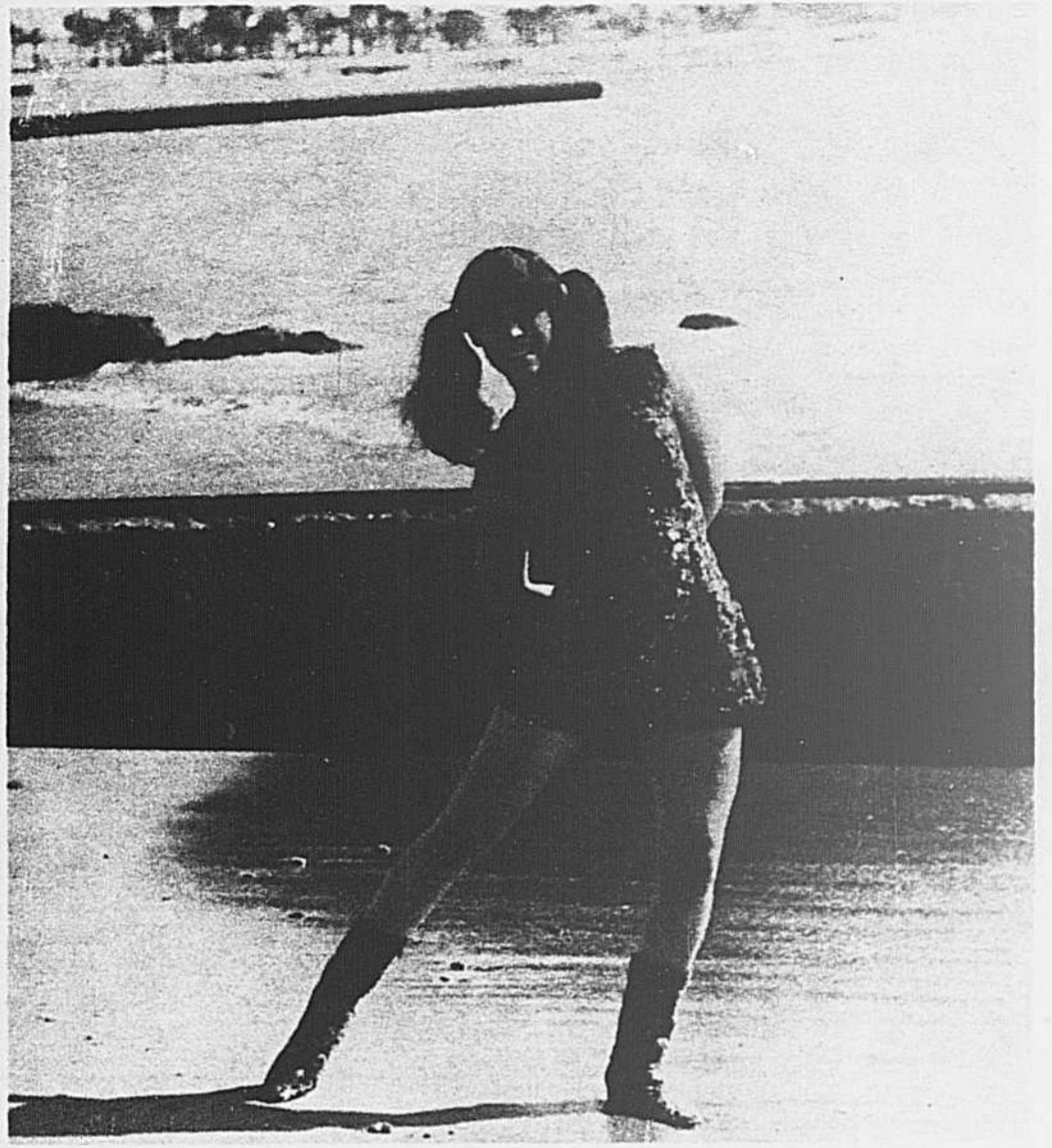
Cette année, la collection est une sorte de gag. On se demande si les jolies estivantes oseront sortir dans de pareilles tenues.

On ne compte plus les maillots de bain "mini", laissant un maximum de surface pour le bronzage ! Les robes elles-mêmes, ressemblent aux tenues futuristes que Caco-yannis a imaginées pour son dernier film "Le jour ou les poissons... !"

La robe "jeu de dames" permettra de se détendre et de placer des pions noirs et blancs sur les carreaux... La robe "Poker d'as" évoque irrésistiblement les parties de cartes célèbres au "Café des Arts"; quant



Au centre, "Marche nuptiale", robe de mariée en matière plastique, entre le "Poker d'as", à droite, et le "Jeu de dames", à gauche.



On appelle cet ensemble, robe bouffante et bottes assorties, du nom de "Bagdad". Pourquoi? Sans doute à cause des petites fleurs...

"Bosphore" est le nom de ce maillot de bain rouge, porté avec une veste à impression cashmere.

Faites fi à la graisse

Perdez livres et bourrelets sans être affamée

Commencez maintenant... Faites fondre la graisse sans exercices harassants, régimes de famine ou traitements coûteux. Scientifiquement étudié, le régime amaigrissant par gommes à mâcher, a fait ses preuves auprès de médecins qui en ont fait l'essai sur des centaines de personnes fortes. Ce que disent les usagers... "Fantastique"... "30 livres de moins"... "J'ai maigri sans effort"... Agérables et rafraichissantes les étonnantes Slim-Mint de régime, agissent instantanément sur votre appétit... Vous débarrassent de votre embonpoint. Le régime amaigrissant Slim-Mint commencé aujourd'hui, attaque les livres de demain.



Slim-Mint
LE RÉGIME AMAIGRISSANT PAR GOMME À MÂCHER!

Corinne a le "CAFARD"

DOULEURS MENSTRUELLES

Chaque mois, Corinne avait le "cafard" par suite de malaises menstruels fonctionnels. Maintenant, elle prend simplement MIDOL et connaît un confort parfait, car les comprimés MIDOL contiennent:

- Des ingrédients à action rapide qui SOULAGENT LES CRAMPES ET CALMENT LES MAUX DE TÊTE ET DE DOS.
- Plus un médicament spécial qui CHASSE LE "CAFARD".

GRATIS! "Ce que les femmes veulent savoir" — une brochure illustrée, franche et révélatrice, expliquant ce qu'est la menstruation, avec l'offre spéciale de présentation d'un paquet régulier de MIDOL à 29¢ pour seulement 10¢. Cette offre est valable uniquement au Canada. Envoyez 10¢ à C.P. 3000, Dépt. No. 79, Aurora, Ontario. (Envoyez sans emballage anonyme.)



Corinne est GAIE
GRÂCE À
MIDOL

ÉCONOMISEZ DE L'ARGENT! Procurez-vous le nouveau flacon de 30 comprimés.



Le couvre-plancher de vinyle Corlon Armstrong, si beau et si pratique dans une pièce animée!

Vous croyez voir ici un véritable dallage espagnol? Détrompez-vous! C'est un revêtement de vinyle Corlon Armstrong imitant l'authentique à s'y méprendre. Il combine la splendeur d'un dallage espagnol aux avantages du vinyle.

Les revêtements de Corlon supportent sans broncher la plupart des dégâts domestiques et se nettoient en un tour de main. Il suffit de passer une vadrouille humide et de cirer de temps à autre. Le vinyle Corlon vieillit en beauté car les motifs, profondément incrustés jusqu'au dos, sont inaltérables.

Comme plusieurs autres modèles Corlon, la série Arimont illustrée ci-dessus peut être posée directement sur le béton dans la plupart

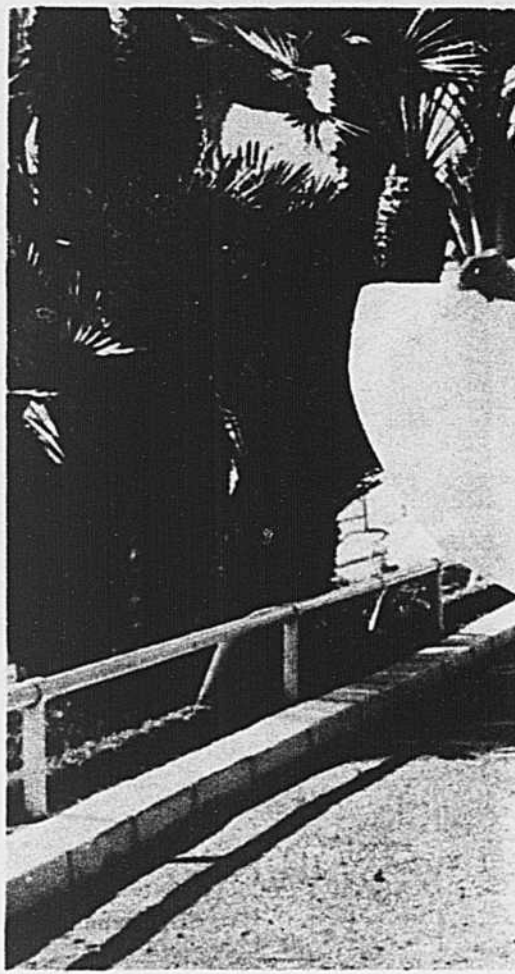
des sous-sols, éliminant ainsi les frais d'un sous-plancher.

Les revêtements de Corlon sont offerts dans une vaste gamme de modèles et de coloris disponibles en rouleaux de six pieds de largeur. Les rares joints se confondent avec le motif donnant ainsi une impression de spaciosité.

Pour recevoir gratuitement la brochure en couleurs illustrant les modèles et un échantillon de Corlon, prière d'écrire à: Armstrong, Dépt LP468, C.P. 1219, Montréal, P.Q.

Nouveau procédé de pose ultra-rapide. Grâce au procédé Périmitior, on peut maintenant poser certains modèles de Corlon directement sur l'ancien revêtement. Il en résulte une économie de temps et d'argent. Renseignez-vous auprès du détaillant Armstrong.

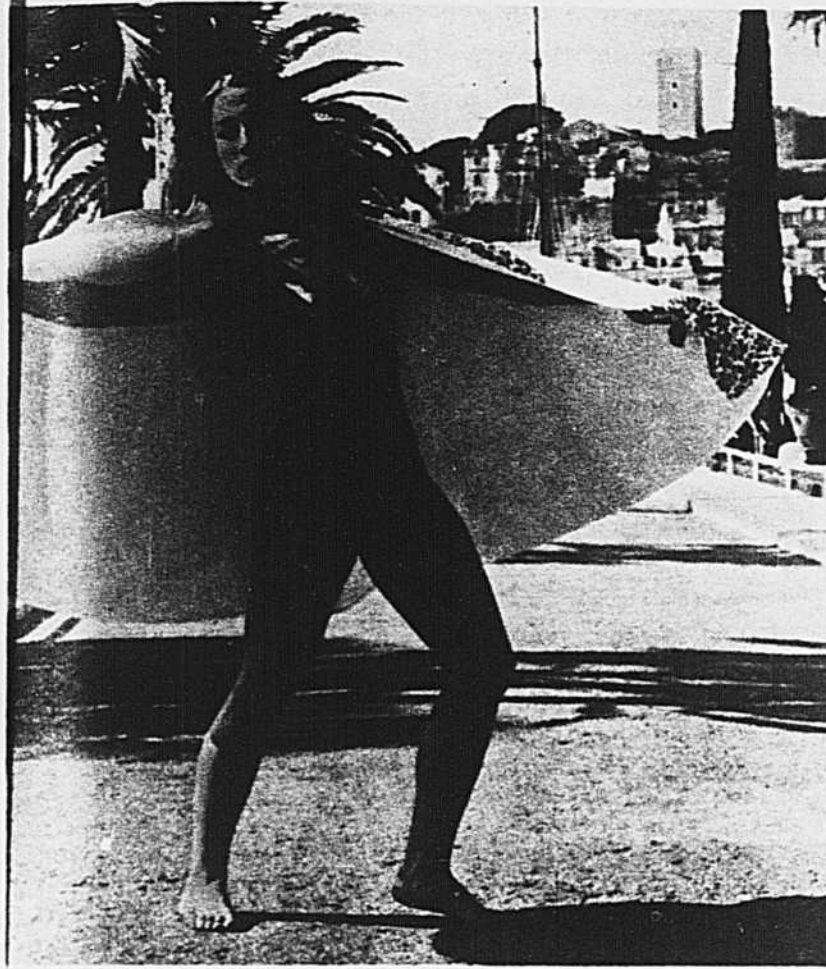
LES COUVRE-PLANCHERS DE VINYLE CORLON **Armstrong**



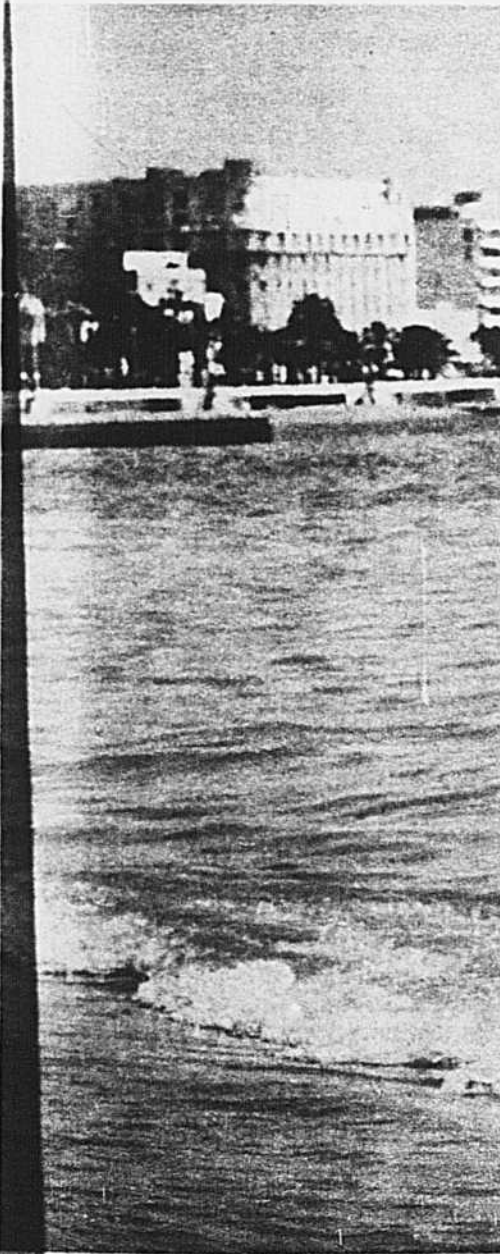
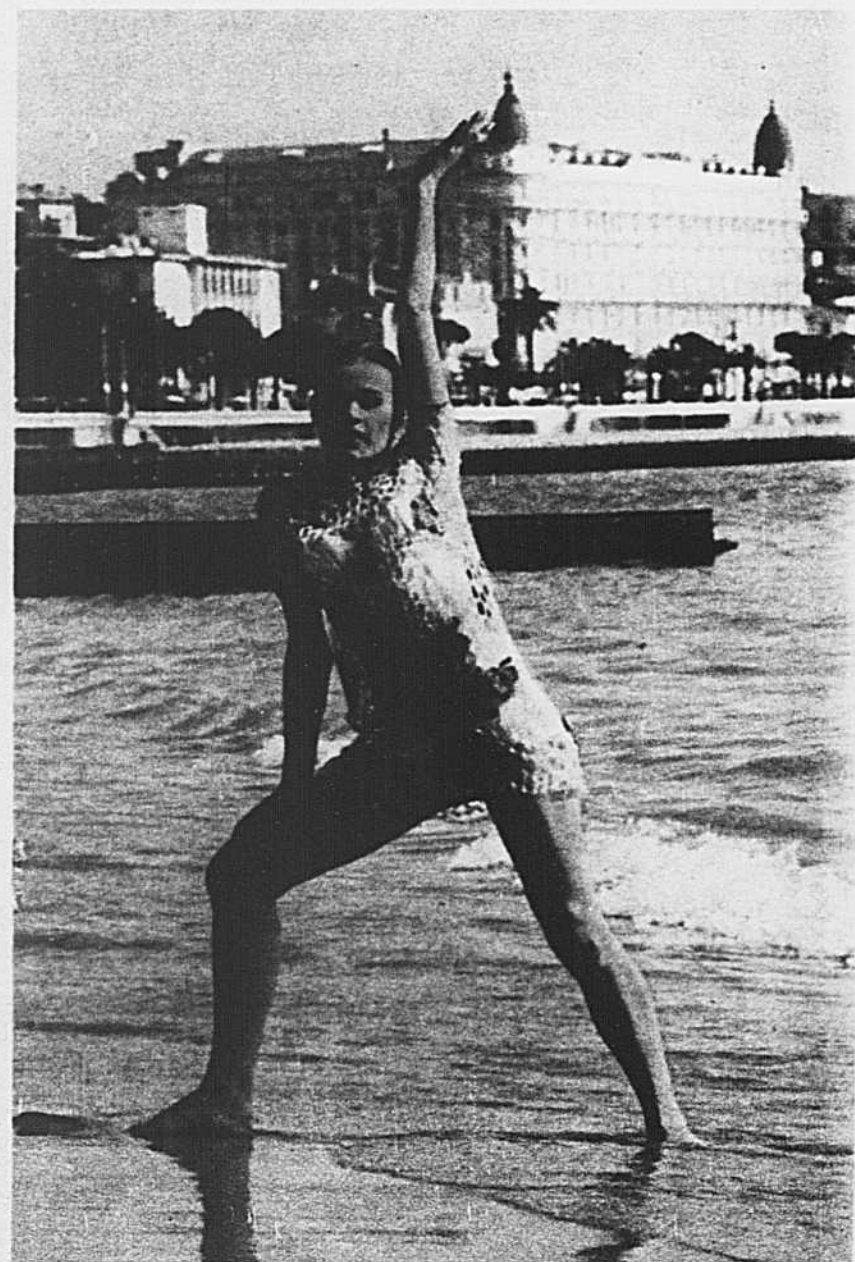
Rouge et vert. Ensemble de plage de la collection Vachon, pour narguer le soleil d'été.

à la robe de mariée, elle est encore plus osée que celle qu'avait imaginée Liz Taylor dans sa propre collection... En matière plastique transparente, elle a une découpe en forme de cœur et une traine bordée de fleurs en papier.

Si une starlette ose se marier à Saint-Tropez dans une telle tenue, le scandale sera complet et assurera sa célébrité pour longtemps...



Une sirène "argentée" qui n'attend que de plonger dans la mer si bleue qu'est la Méditerranée.



**pour ceux qui
TRANSPARENT
BEAUCOUP**



**Mitchum
Anti-Perspirant**

Cette préparation d'un nouveau genre maîtrise la transpiration des aisselles chez des milliers de personnes gênées par une sudation surabondante. "Mitchum Anti-Perspirant" aide à assécher complètement les aisselles. Sa nouvelle formule, mise au point dans les laboratoires Mitchum, apporte une protection sûre tout en étant douce pour la peau et les vêtements. Elle est aussi très efficace comme désodorisant. "Mitchum Anti-Perspirant" garde les aisselles sèches du matin au soir. Satisfaction assurée. Débarrassez-vous de cette transpiration gênante; ayez recours à la protection sûre de "Mitchum Anti-Perspirant", liquide ou crème. Dans les magasins de votre choix. Provision de 90 jours—\$3.25

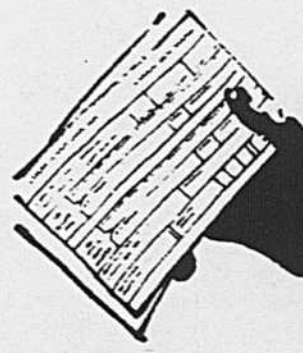


Nugget*
Un nécessaire différent. Le cirage est dans l'éponge. Propreté. Efficacité. N'oubliez pas d'utiliser Nugget dès aujourd'hui!



si vous déménagez...

... faites suivre votre courrier à votre nouvelle adresse. Demandez au bureau de poste des cartes de changement d'adresse, remplissez-les et postez-les (inutile de les affranchir). Vous recevrez votre courrier promptement.



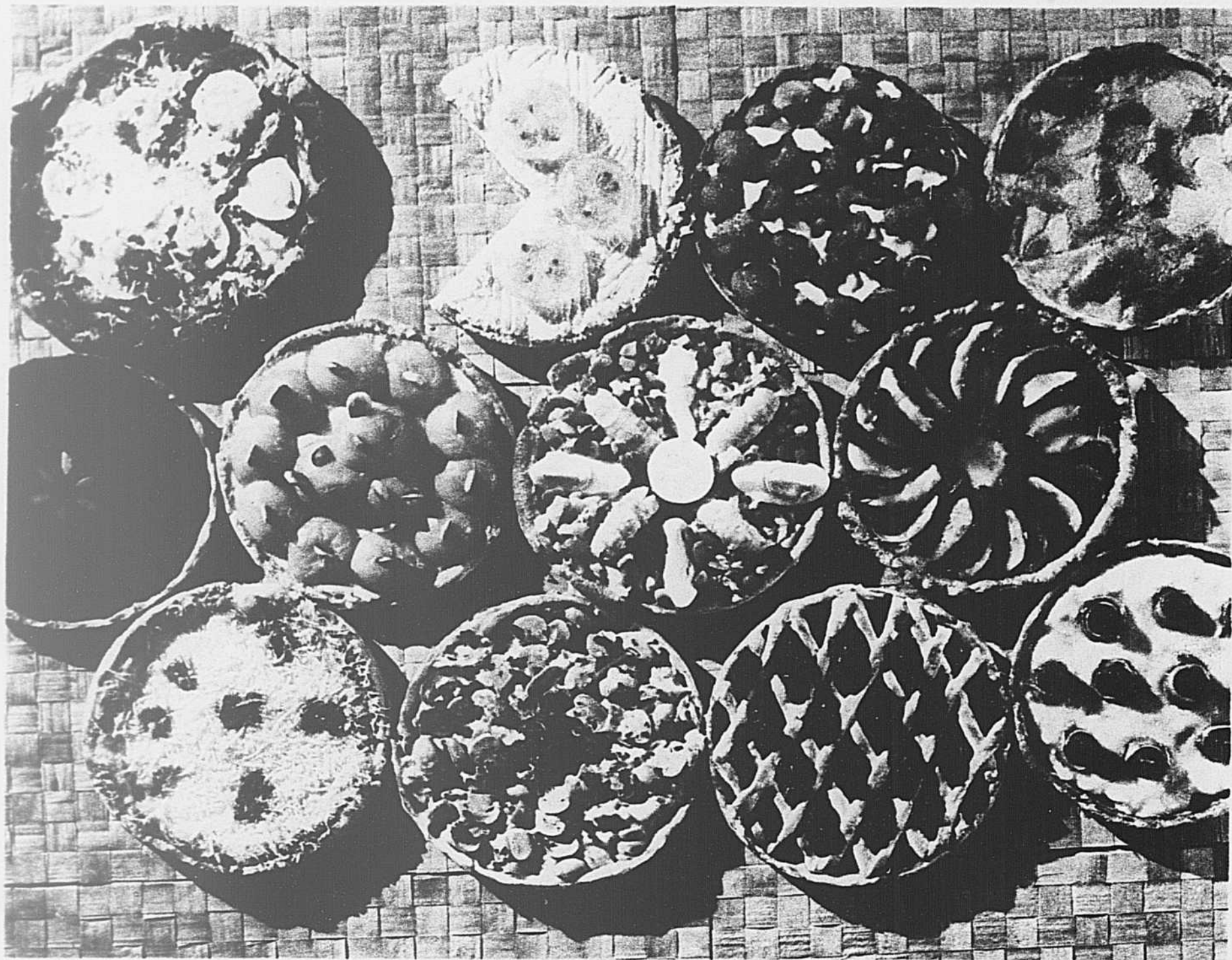
Pour tous renseignements postaux, consultez les pages jaunes de votre annuaire téléphonique.



**1968
CANADA**

au menu cette semaine

TARTE ABRICOTS BOURDALOUE



Pour 6 personnes, il faut: une pâte feuilletée (avec une base de 1 tasse de farine), 1 boîte d'abricots au sirop, 1 demi-tasse de lait, 1/2 tasse de sucre, 3 jaunes d'oeufs, 3 cuil. à soupe de farine, 1 cuil. à dessert de kirsch, 1/4 tasse d'amandes en poudre et une douzaine d'amandes entières.

Foncer une tourtière beurrée avec la pâte feuilletée et la faire cuire (tourtière veut dire ici assiette à tarte). D'autre part, mélanger les jaunes d'oeufs et le su-

cre. Tourner jusqu'au blanc. Ajouter successivement la farine, la poudre d'amandes puis le lait bouillant. Remettre à bouillir 5 minutes sur feu vif. Ajouter hors du feu un morceau de beurre. Parfumer avec le kirsch. Juste avant de servir, pour que la pâte ne se détrempe pas, étendre la crème aux amandes sur le fond de tarte. Déposer les moitiés d'abricots égouttées et piquer sur les fruits des lamelles d'amandes émondées que l'on aura fait dorer à four doux.

la gastronomie

PAR ROGER CHAMPOUX



C'EST SURTOUT A CAUSE DES ... QUENELLES

Les journaux et les agences d'information ont fait tout un plat à propos des cuisiniers, surtout ceux de Lyon, qui ont perdu une étoile au Guide Michelin. Bien sûr, nous sommes dans la consternation, mais, comme dit l'autre, "il ne faut pas mourir pour ça!"

L'affaire demeure néanmoins sérieuse et quelques membres de l'Académie des gastronomes du Québec — eh oui! nous avons une académie et m'est avis qu'elle est plus rigolo que celle dont notre bon ministre J.-N. Tremblay, des Affaires culturelles, nous gratifiera un jour — se sont penchés sur le problème. Nous (aussi) avons l'habitude d'aller au fond des choses (lisez au fond de l'assiette), et de nos savantes déductions un fait lumineux a surgi: tout ce charivari d'étoiles... c'est à cause des quenelles, et de brochet par-dessus le marché.

La première cuisine du monde, c'est à Lyon (et environs) que le connaisseur la trouve... variée, étonnante, savoureuse, et, naturellement, les prêtresses du culte gastronomique qui se nomment la Mère Brazier, Tante Alice, Juliette et Andrée (relais "La Sauvagerie") ont reçu année après année la consécration qu'accordent les prestigieuses étoiles du guide redoutable et redouté.

Or, nous disions, il y a un instant, cuisine VARIEE. Nous n'avons rien contre la volaille dite "demi-deuil", glorieuse spécialité lyonnaise. C'est le bon Dieu qui a fait les poules comme elles sont: à nous de les manger comme on nous les présente. Mais au chapitre des quenelles, nous disons: stop! (en France, c'est français). Chez Mère Brazier, la quenelle est annoncée au brochet; la même quenelle est appelée "belle Aurore" au relais "La Sauvagerie"; Tante Alice les nomme tout simplement "quenelles lyonnaises", et chez Juliette les boules de chair de poisson pilée sont "au gratin". De tous les apprêts fins de la cuisine recherchée, la quenelle est celui qui ne souffre pas la médiocrité. Parmi les quenelles sans histoire, les plus faciles à réussir sont au veau, c'est-à-dire un maigre de veau et de la graisse de rognon de boeuf pilés au mortier, mêlés d'oeufs et de glace vive. Volaille, gibier, foie gras et surtout brochet sont les éléments riches et indispensables de la quenelle de très grande classe.

De toute évidence, la quenelle était devenue trop classique à Lyon: le succès porte à la facilité, celle-ci incite à la négligence, qui est soeur de l'indifférence, et puis un jour un observateur anonyme (le dîneur Michelin) se rend compte que les quenelles se ressemblent toutes. Pas content, le dîneur, et c'est une étoile qui s'en va. La leçon est très dure, car sur le plan du commerce vous imaginez la catastrophe. Juste leçon; la quenelle doit être une réussite triomphale sans bavure, sans défaut, sans imperfection. A la rigueur, une sauce peut être ratée... trop longue, trop courte: il y a plein de trucs pour arranger cela. Mais une quenelle manquée, juste ciel, quelle honte! Aussi bien aller vous jeter à la rivière, madame cordon-bleu. Ce que n'a pas fait Mère Brazier: il lui reste encore deux étoiles.

A toutes celles qui voudraient faire de bonnes tartes à la crème... sans prendre de risque!



Nouvelles tartes à la crème Robin Hood.

Seriez-vous très fière de servir aux vôtres, dès ce soir, une tarte à la crème parfaitement réussie? On le sait, les tartes à la crème font toujours plaisir à un mari. L'ennui, c'est qu'elles causent parfois des ennuis...

Quand on les manque!

Mais voilà, le nouveau mélange à tarte à la crème sans cuisson Robin Hood vous évite ce genre d'inconvénient.

Vous pouvez maintenant réussir de bonnes tartes à la crème. A tous coups.

Nous avons tout fait pour que vous réussissiez. D'abord, nous avons

mis ce qu'il vous faut dans une boîte pratique: les miettes Graham pour la croûte; une savoureuse crème pour le remplissage; une garniture fouettée très onctueuse.

Quant au mode d'emploi, il n'a jamais été si simple. Même pour celles qui n'ont jamais essayé de faire des tartes à la crème. Mais à quoi bon la préparation la plus simple si vous n'êtes pas certaine d'obtenir la saveur inégalable d'une tarte maison.

Nous avons donné à nos tartes cette consistance veloutée et cette impression de fondre dans la bouche des tartes du bon vieux temps. Vous pouvez faire des tartes à la crème à la vanille. Aux bananes. Au chocolat. A la noix de coco. Et vous n'en manquerez pas une!

Prenez donc quelques minutes pour vous mériter les compliments dus à une bonne cuisinière, en préparant votre toute première tarte à la crème sans cuisson Robin Hood. Mais attention! Vous y reviendrez!

Vous pouvez toujours dire que vous avez passé un temps fou à préparer cette tarte. Nous savons garder un secret.



"Robin Hood, il était grand temps que tu arrives!"



On a de bonnes choses qui mijotent.

LE PARIS D'EUGÈNE ATGET

LA GALERIE du gouvernement fédéral, à Ottawa, expose ces jours-ci, cinquante et une photographies d'Eugène Atget, photographe français décédé en 1927.

Né près de Bordeaux en 1856, Eugène Atget fut peu connu avant sa mort. Sans jamais avoir fait d'études formelles en photographie, Atget commença en 1898 sa grande oeuvre — photographe Paris — après avoir vainement tenté sa chance comme comédien et peintre.

Atget aimait les sujets architecturaux. Il photographia les statues dans le parc de Versailles et dans les églises médiévales,



L'allée du Tapis vert, à Versailles



26 / LA PRESSE, 27 AVRIL 1968

Les maisons de la rue Grenier Saint-Lazare.



"Au soleil d'or", Place de l'École. Le tenancier jette un regard curieux.

L'ACTION EVINRUDE

Le nouveau EVINRUDE 55 ...une trouvaille de génie!

Le premier hors-bord à 3 cylindres chargés de carburant par jet bouclé.

Le tout nouveau 55 est le premier moteur à régime moyen alliant la vitesse de course à la poussée d'un moteur de ski de compétition. La conception unique du piston à chargement de carburant par jet bouclé donne une meilleure compression, plus de puissance au pouce cube de cylindrée, tout en réduisant la consommation d'essence. La forme et les engrenages inférieurs furent conçus suivant les données d'un ordinateur afin de réaliser la plus grande gamme possible de vitesses et de charges. L'échappement du 55 est convergé dans le moyeu de l'hélice. Son insonorisation étant poussée au maximum, c'est le plus silencieux des hors-bord. Le 55 n'est qu'un du plus grand choix de moteurs Evinrude jamais construit, en montre maintenant chez votre concessionnaire. Vingt et un modèles pour 1968, de 1½ jusqu'à 115 c.v.

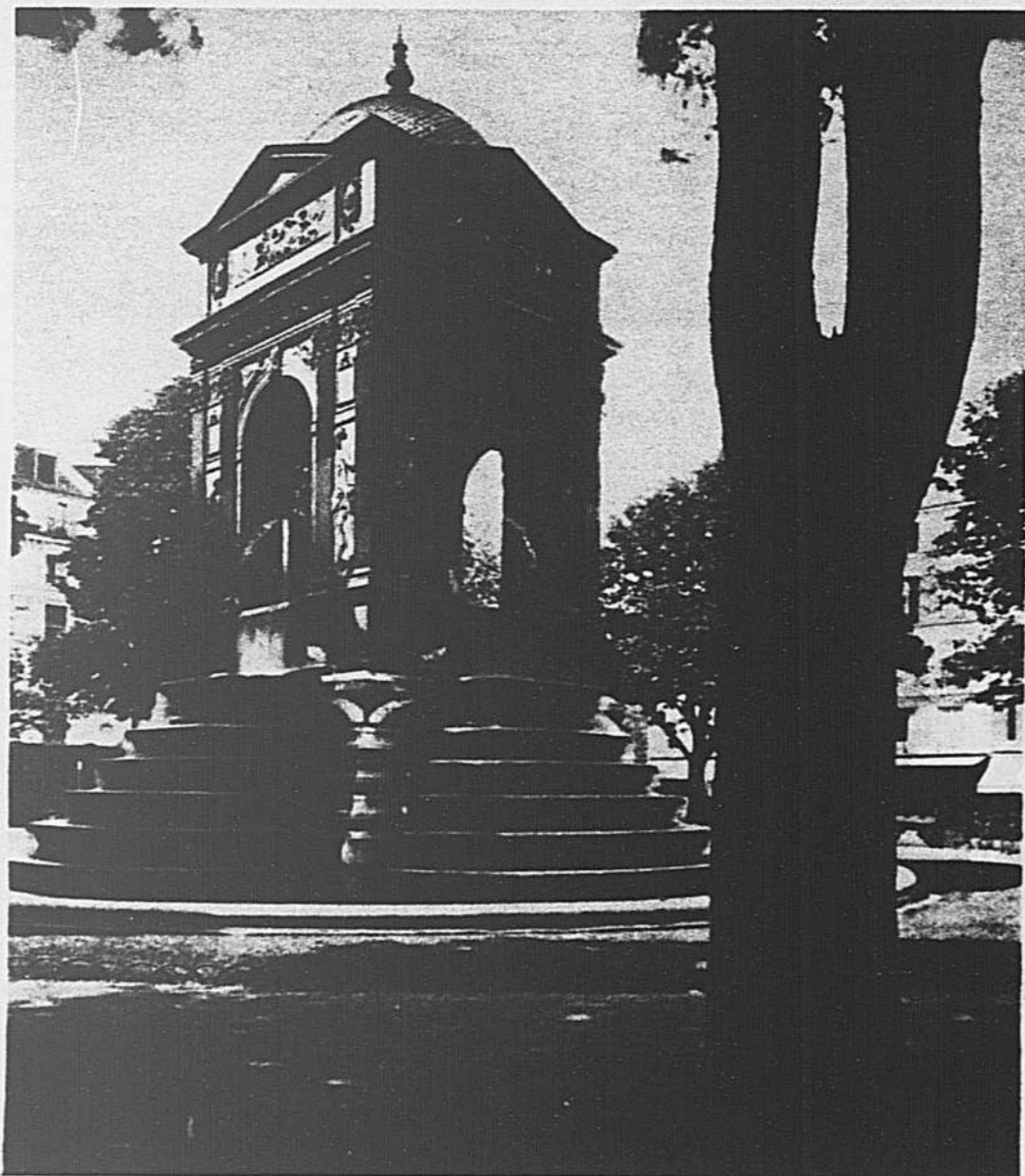


OUTBOARD MARINE CORPORATION OF CANADA LTD., PETERBOROUGH, CANADA
Manufacturers de moteurs semi hors-bord OMC, d'auto-neige Snow Cruiser
de tondeuses à moteur Lawn Boy et de scies à chaîne Pioneer.



LE PARIS D'EUGENE ATGET

La Fontaine des Innocents.



lesquelles furent vendues aux musées parisiens. Il s'intéressa aussi à la vie parisienne de son temps, les gens de la ville en pleine activité, les petits magasins, les palais aussi bien que les taudis de chiffonniers.

Sa technique était fort simple. Il utilisait une caméra de studio, toujours montée sur trépied, utilisant des plaques de 8" par 10". Il utilisait une lentille rectilinéaire rapide, dont il fermait le diaphragme au maximum. Il a rarement pris une photographie qu'on puisse qualifier d'instantanée. Sa technique était du XIXe siècle, on peut à peine croire que la plupart de ses oeuvres datent d'après 1900. Et pourtant, il a laissé sur Paris, des images d'une beauté indiscutable.

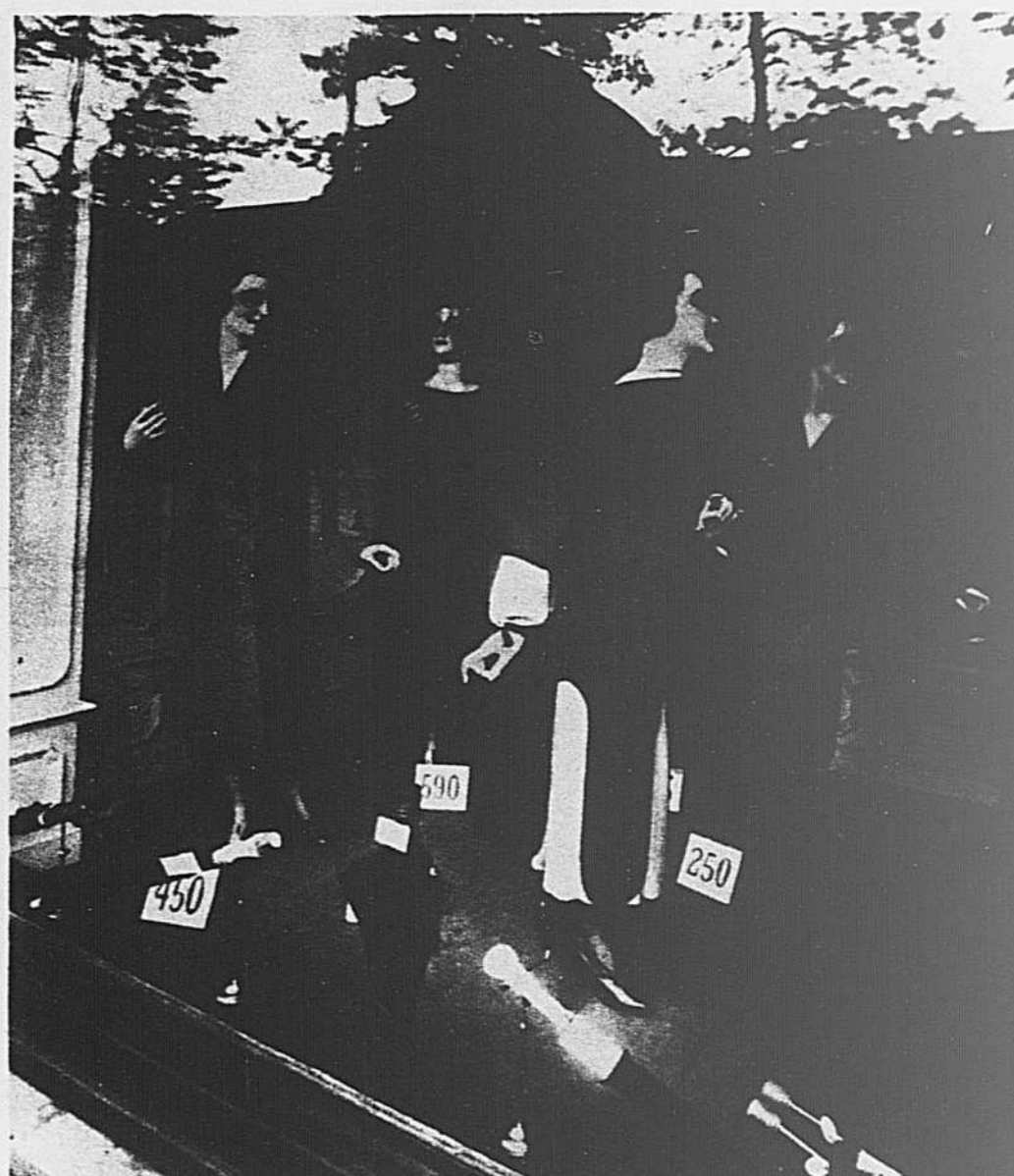
La fontaine de la Tête de bœuf, au marché des Blancs-Manteaux. C'est le Paris de 1910-1920.



rendez-vous pour âmes seules, ou la fille qui attend. C'était Versailles en 1920.



venue des Gobelins, une boutique devant laquelle venaient rêver les élégantes du temps.



28 / LA PRESSE, 27 AVRIL 1968

Du côté de la porte d'Italie, une mansarde et ses habitants.



La fête du trône (1910-1920).

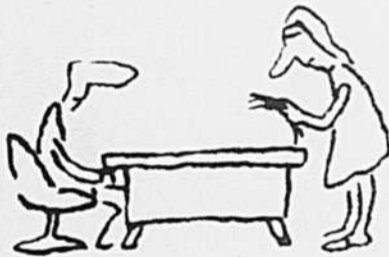


"Défense de laver dans la cour et à la fontaine", dit l'écriteau placé au-dessus de ce puits de la rue Figulier, dans le IVe.

LA PRESSE, 27 AVRIL 1968 / 29



L'HUMOUR DE BOSCH



LE P.D.C.U.
CHERCHE UN
CANDIDAT.

PARTI DES CENTRES
UNIFIES -



P. D. C. U

Soyez naturelle...



... toujours à l'aise et sereine
puisque vous savez maintenant
comment surmonter les jours
difficiles, grâce aux tampons
Tampax - la protection
hygiénique moderne portée
intérieurement.

Les tampons Tampax ont été
conçus par un médecin, il
y a plus de 30 ans, à l'intention
de toutes les femmes, mariées
ou célibataires, actives ou
non.

Vous voilà donc libérée à tout
jamais des inconvénients
mensuels des ceintures,
épingles et bandes... des
risques d'irritation et d'odeur
gênante! Et il est si facile
de jeter aux toilettes le
tampon Tampax et son étui-
applicateur.

Voilà comment vous pouvez
désormais demeurer naturelle
et charmante, jour après jour,
semaine après semaine.

Les tampons Tampax, en
vente dans 106 pays,
sont offerts en trois degrés
d'absorption au choix:
Régulier, Super et Junior,
partout où l'on vend des
produits de ce genre. Faites-
en l'essai ce mois-ci... vous
vous en félicitez.



CONÇUS PAR UN MÉDECIN
DES MILLIONS DE FEMMES LES UTILISENT

LES TAMPONS TAMPAX SONT FABRIQUÉS EXCLUSIVEMENT PAR CANADIAN TAMPAX CORPORATION LTD.,
BARRIE, ONTARIO

GRATUIT

reliure renaissance
DICTIONNAIRE DES AUTEURS FRANÇAIS



UNE DE CES 3 OEUVRES

LE TRÉSOR DES LETTRES FRANÇAISES

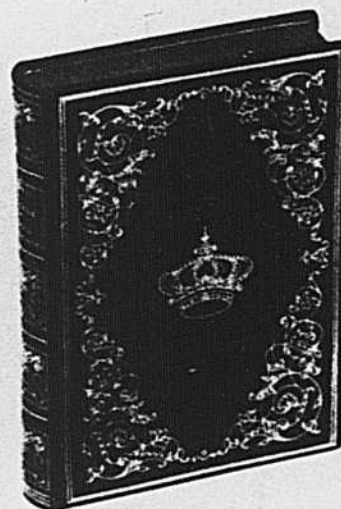
une collection de livres
de grand luxe



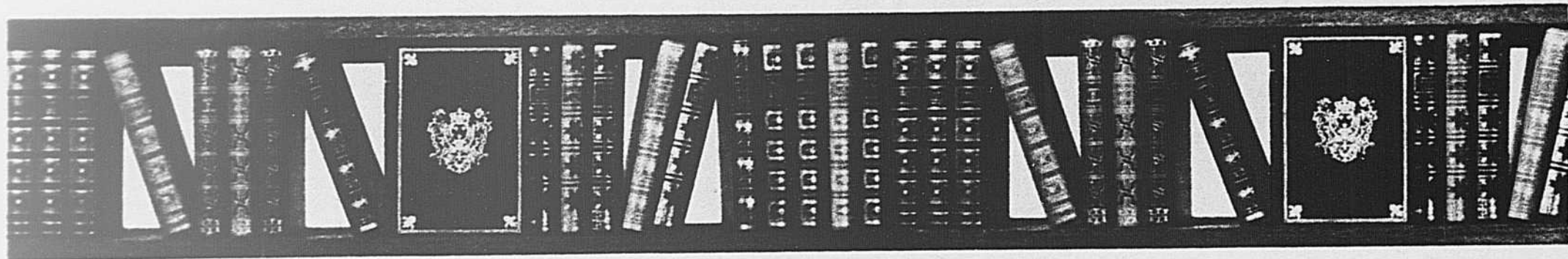
reliure du XIX^e siècle
LE PÈRE GORIOT
d'Honoré de Balzac



reliure Louis XIV
LES FABLES
de La Fontaine



reliure romantique
LE ROUGE ET LE NOIR
de Stendhal



Enrichissez votre savoir et décorez votre "vivoir"

Pour la première fois au Canada, il est possible de se monter une bibliothèque grand luxe avec les oeuvres les plus connues de la littérature française. Pour un prix de vente imbattable, la collection du TRÉSOR DES LETTRES FRANÇAISES vous offre les romans les plus célèbres, les plus belles poésies, les plus grands auteurs – MOLIÈRE, CORNEILLE, LA FONTAINE, ROUSSEAU, VOLTAIRE, MONTESQUIEU, BALZAC, ZOLA, STENDHAL...

DES LIVRES DE GRAND LUXE – Les reliures de ces ouvrages sont exceptionnelles par leur qualité et leur originalité. Ce sont des reproductions fidèles de reliures anciennes ayant appartenu à des rois de France ou à des grands personnages.

LES LIVRES DU TRÉSOR DES LETTRES FRANÇAISES ont des reliures façon cuir, décorées à l'or avec de somptueux dessins gravés sur les couvertures et le dos. Ces petits chefs-d'œuvre d'un format 5 1/2" x 8" – nés du génie des artisans français – sont d'une qualité irréprochable: papier vergé spécial, choix des caractères, tranche supérieure dorée, etc.

A titre de lancement au Canada, LE TRÉSOR DES LETTRES FRANÇAISES vous offre GRATUITEMENT le Dictionnaire des Auteurs français avec votre premier volume. Ce dictionnaire est une véritable "bible" pour toute personne cultivée, et un véritable ouvrage de référence pour vos enfants.

Ensuite, chaque mois, LE TRÉSOR DES LETTRES FRANÇAISES

vous donne la possibilité d'ajouter à votre bibliothèque un nouveau chef-d'œuvre superbement relié, au prix de \$3.95 (frais d'envoi en sus) que vous ne paierez que 8 jours après réception. Vous pourrez ainsi monter facilement et à un prix imbattable, une bibliothèque de grand luxe qui fera votre admiration et celle de vos amis.

Il n'y a aucun engagement de votre part et vous êtes entièrement libre d'arrêter ou de continuer la collection quand vous le désirez.

LE TRÉSOR DES LETTRES FRANÇAISES, 3300 boulevard Rosemont — Montréal 36, P.Q.

bon à envoyer à:

LE TRÉSOR DES LETTRES FRANÇAISES

3300, boulevard Rosemont — Montréal 36, (P.Q.)

Veillez me faire parvenir mes deux premiers volumes de la collection LE TRÉSOR DES LETTRES FRANÇAISES, soit:
1: mon dictionnaire-cadeau offert GRATUITEMENT — 2: le livre indiqué ci-dessous par une coche:

LES FABLES de La Fontaine LE PÈRE GORIOT d'Honoré de Balzac LE ROUGE ET LE NOIR de Stendhal

Je vous réglerai son prix (\$3.95 plus les frais d'envoi des deux volumes) dans les 8 jours après réception (chèque ou mandat). Je recevrai ensuite chaque mois un nouveau volume relié de \$3.95

(plus frais d'envoi) que je vous réglerai dans les huit jours après réception. Je n'ai aucun nombre de livres minimum à prendre par an, et je peux arrêter ou continuer à ma guise.

NOM _____ PRÉNOM _____
(lettres mouluées)

ADRESSE _____ App. _____

VILLE _____ PROVINCE _____ 4-1P-68